

perspectivas alimentarias

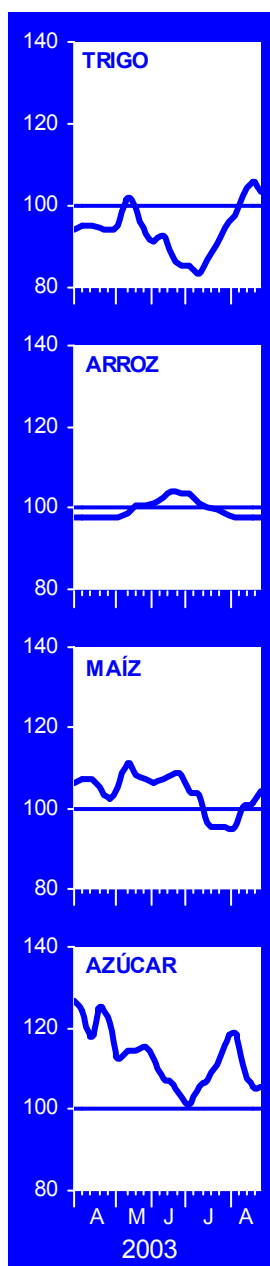
No. 4

septiembre 2003

noticias más importantes

PRECIOS DE EXPORTACIÓN

(Julio 2002=100)



Las perspectivas para la producción mundial de cereales en 2003 han empeorado desde el informe anterior de junio, debido a una sequía generalizada y a una ola de calor registradas en Europa. Como consecuencia, el pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de cereales en 2003 se ha reducido de forma pronunciada, lo que indica que la disminución de las existencias remanentes mundiales de cereales en 2003/04 podría ser mucho mayor de lo que se había previsto, y la situación mundial de la oferta y la demanda será mucho más ajustada.

El pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de cereales en 2003 se ha revisado a la baja a 1 865 millones de toneladas, alrededor de 48 millones de toneladas menos que el pronóstico anterior pero 33 millones de toneladas más todavía que el volumen reducido del año pasado. Ahora se prevé que la producción de trigo descenderá a su nivel más bajo desde 1995, mientras que con toda probabilidad la recuperación de los cereales secundarios tras la cosecha inferior a la media del año pasado no será tanta como se había previsto anteriormente. Las perspectivas para la cosecha de arroz de 2003 siguen siendo favorables y todavía se prevé una recuperación respecto de la mala producción obtenida el año pasado.

Se pronostica que la utilización mundial de cereales en 2003/04 aumentará moderadamente alrededor de un 0,4 por ciento a 1 964 millones de toneladas, pero se mantendrá por debajo de la tendencia a medio plazo. Es probable que el consumo humano de cereales se mantenga al ritmo del crecimiento demográfico, mientras que según las previsiones actuales disminuirá el uso de cereales para piensos, principalmente trigo.

El pronóstico de la FAO relativo a las existencias remanentes mundiales de cereales en 2004 se ha rebajado significativamente desde el informe de junio a 372 millones de toneladas, casi 95 millones de toneladas, o sea un 20 por ciento, menos que en la campaña anterior. Se prevé que el trigo representará la mayor parte de la disminución total durante la actual campaña, pero también disminuirán significativamente las existencias tanto de cereales secundarios como arroz.

Según los pronósticos, el comercio mundial de cereales descenderá en 2003/04 al nivel más bajo de los últimos cinco años situándose en sólo 227,5 millones de toneladas, es decir 11 millones de toneladas (5 por ciento) menos que la campaña anterior. Se prevé que la disminución de los envíos de trigo representará la mayor parte de la disminución anual del comercio mundial de cereales, debido a unas cosechas buenas obtenidas en varios países importadores.

En los dos últimos meses subieron los precios internacionales del trigo, debido principalmente a un empeoramiento de las perspectivas para la cosecha europea. En el mercado del maíz, los precios se han mantenido bajo una presión a la baja debido a que en algunos de los principales países productores las perspectivas para la cosecha son buenas. Desde mayo los precios internacionales del arroz han ido subiendo constantemente debido a la escasez de suministros en algunos de los principales países exportadores.



Índice

Cuadro: Hechos básicos de la situación mundial	3
Cereales	
- Resumen de la oferta y la demanda	4
- Perspectivas actuales sobre la producción y las cosechas	6
Recuadro: Emergencias alimentarias	8
- Comercio	16
- Existencias remanentes	21
- Precios de exportación	24
Fertilizantes	26

Cuadros del apéndice

Cuadro A.1 – PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES	28
Cuadro A.2 – IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES	30
Cuadro A.3 – EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES	32
Cuadro A.4 – CEREALES: OFERTA Y UTILIZACIÓN EN LOS PRINCIPALES PAÍSES EXPORTADORES	34
Cuadro A.5 – EXISTENCIAS MUNDIALES DE CEREALES	35
Cuadro A.6 – DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE CEREALES Y DE SOJA	36
Cuadro A.7 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN PARA EL ARROZ	36
Cuadro A.8 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRODUCTOS DE CULTIVOS OLEAGINOSOS	37
Cuadro A.9 – PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y EL MAIZ	37
Cuadro A.10 – FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO	38
Cuadro A.11 – PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS	38

HECHOS BÁSICOS DE LA SITUACIÓN MUNDIAL DE LOS CEREALES

	1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/03 estim.	2003/04 pronóst.	Variación de 2002/2003 a 2003/04
PRODUCCIÓN MUNDIAL ^{1/}	(..... millones de toneladas					(.. porcentaje ..)
Trigo	591.9	585.7	589.1	568.9	556.4	-2.2
Cereales secundarios	887.4	874.1	917.4	879.6	912.8	3.8
Arroz elaborado	409.1	403.4	400.1	384.0	396.2	3.2
(cáscara)	(611.2)	(603.3)	(598.6)	(574.8)	(593.2)	3.2
Total cereales	1 888.4	1 863.2	1 906.7	1 832.6	1 865.4	1.8
Países en desarrollo	1 040.4	1 009.8	1 026.7	999.7	1 034.7	3.5
Países desarrollados	848.0	853.5	880.0	832.9	830.7	-0.3
COMERCIO MUNDIAL ^{2/}						
Trigo	110.3	101.2	108.3	106.8	97.5	-8.7
Cereales secundarios	102.0	108.1	106.4	104.1	103.0	-1.1
Arroz (elaborado)	23.2	24.2	28.1	27.7	27.0	-2.6
Total cereales	235.5	233.5	242.8	238.6	227.5	-4.7
de las cuales: Ayuda alimentaria ^{3/}	10.6	8.9	7.4	8.0		
UTILIZACIÓN MUNDIAL						
Trigo	595.5	600.2	610.2	615.5	610.3	-0.8
Cereales secundarios	898.3	908.8	929.2	929.4	938.4	1.0
Arroz (elaborado)	400.5	407.0	411.6	411.9	415.4	0.8
Total cereales	1 894.4	1 915.9	1 951.0	1 956.7	1 964.1	0.4
Países en desarrollo	1 156.7	1 164.6	1 185.7	1 186.5	1 208.5	1.9
Países desarrollados	737.6	751.3	765.3	770.3	755.6	-1.9
Uso per cápita de cereales	(..... kg/año					
Países en desarrollo	166.9	166.0	166.6	165.7	166.2	0.3
Países desarrollados	132.7	133.6	133.2	132.6	132.9	0.2
EXISTENCIAS MUNDIALES ^{4/}	(..... millones de toneladas					
Trigo	256.9	242.6	223.5	178.4	125.8	-29.5
Cereales secundarios	259.4	225.9	210.2	165.8	141.3	-14.8
Arroz (elaborado)	168.1	164.8	150.6	122.4	104.7	-14.4
Total cereales	684.5	633.4	584.2	466.6	371.9	-20.3
Países en desarrollo	519.8	472.9	417.2	331.5	253.9	-23.4
Países desarrollados	164.7	160.4	167.1	135.1	118.0	-12.7
PRECIOS DE EXPORTACIÓN ^{3/}	(..... dólares EE.UU./tonelada					
Arroz (Tai, 100%, 2da calidad) ^{1/}	253	207	177	197	202 ^{5/}	1.0 ^{6/}
Trigo (EE.UU. No.2 HRW)	112	128	127	161	144 ^{7/}	-9.0 ^{6/}
Maíz (EE.UU. No.2 Amarillo)	91	86	90	107	99 ^{7/}	-5.3 ^{6/}
FLETES MARÍTIMOS ^{3/}						
Del Golfo de los EE.UU. a Egipto	13.7	15.0	15.0	16.7	21.0 ^{7/}	40.0 ^{6/}
PAISES CON BAJOS INGRESOS Y DÉFICIT DE ALIMENTOS ^{8/}	(..... millones de toneladas					
Producción de raíces y tubérculos ^{1/}	438.2	450.4	445.9	450.2	450.0	0.0
Producción de cereales (incl. Arroz elab.) ^{1/}	816.9	776.5	783.4	766.8	778.6	1.5
Producción de cereales per cápita (kg.) ^{9/}	217.3	204.3	203.7	196.9	197.5	0.3
Importaciones de cereales ^{2/}	75.3	73.7	79.9	79.5	75.3	-5.4
de las cuales: Ayuda alimentaria	7.2	7.8	6.3	6.8		
Proporción de las importaciones que se cubre con ayuda alimentaria	(..... porcentaje.....)					
	9.6	10.6	7.9	8.5		

Fuente: FAO

Nota: Los totales y las porcentajes se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar. 2/ Para el trigo y los cereales secundarios, los datos sobre el comercio se basan sobre las exportaciones en la campaña comercial Julio/junio, salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar. 3/ Julio/junio. 4/ Los datos sobre las existencias se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado. 5/ Promedio de las cotizaciones desde enero a agosto de 2003. 6/ Variación con respecto al período correspondiente del año anterior por el que no se dan cifras. 7/ Promedio de las cotizaciones desde julio a agosto de 2003. 8/ Países deficitarios en alimentos, con rentas per cápita inferiores al nivel aplicado por el Banco Mundial para determinar la elegibilidad para la ayuda de la AIF (es decir 1 445 dólares EE.UU. en 2000). 9/ Incluye el arroz elaborado.

Cereales

Resumen de la situación de la oferta y la demanda

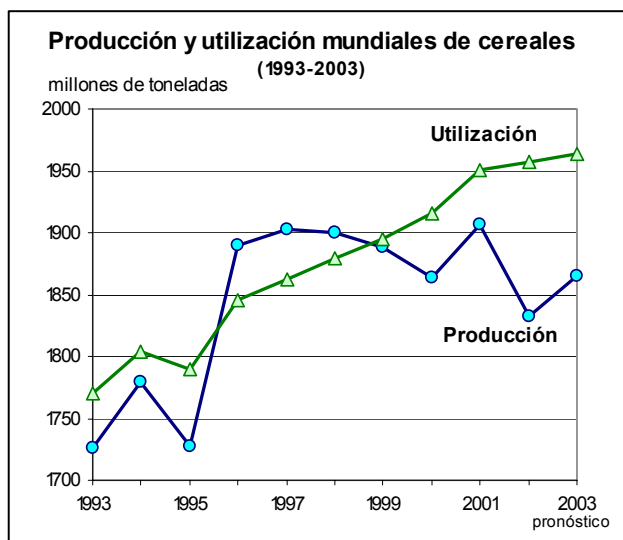
PERSPECTIVAS MUNDIALES ^{1/}		
Trigo	2002/03	2003/04
Producción	▼	▼
Comercio	▼	▼
Existencias	▼	▼
Precios	▲	●
Cereales Secundarios		
Producción	▼	▲
Comercio	▼	▼
Existencias	▼	▼
Precios	▲	●
Arroz		
Producción	▼	▲
Comercio	▼	▼
Existencias	▼	▼
Precios	▲	▲

● estable ▲ aumento ▼ disminución - - no disponible

Los signos indican el sentido de la variación con respecto al año anterior.

1/ La producción se refiere al primer año; las existencias, a las campañas agrícolas que terminan en el segundo año; el comercio y los precios del trigo y de los cereales secundarios se refieren a julio/junio y el del arroz, al segundo año.

Las perspectivas para la producción mundial de cereales en 2003 han empeorado desde el informe anterior de junio, debido a una sequía generalizada y a una ola de calor registrada en Europa que redujeron



los rendimientos de los cereales. Como consecuencia, el pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de cereales de 2003 se ha reducido de forma pronunciada en alrededor de 48 millones de toneladas a 1 865 millones de toneladas (incluido el arroz en equivalente de arroz elaborado), lo que representa una producción de cereales sólo 33 millones de toneladas, o sea 1,8 por ciento, superior a la del año anterior. Por consiguiente, aunque al mismo tiempo ha habido una ligera revisión a la baja de la utilización de cereales pronosticada para la campaña actual, la disminución de las existencias remanentes mundiales de cereales en 2003/04 se pronostica ahora en alrededor de 95 millones de toneladas, mucho más de lo previsto. En base a los pronósticos actuales, la relación entre las existencias mundiales y la utilización en 2003/04 sería de alrededor del 19 por ciento, frente a casi un 24 por ciento del año anterior, lo que indica una situación mundial de la oferta y la demanda mucho más ajustada. Sin embargo, es probable que la disminución de la demanda de importaciones, unida a una recuperación prevista en la producción de algunos de los principales países exportadores, mitigue los efectos de la reducción de los suministros en los precios internacionales.

Se pronostica una merma pronunciada de la producción de trigo y cereales secundarios en 2003, pero las perspectivas para el arroz siguen siendo favorables

Desde el informe anterior de junio, el pronóstico relativo a la producción mundial de **trigo** en 2003 se ha reducido de forma pronunciada en 28 millones de toneladas a 556 millones de toneladas, debido principalmente a una grave sequía registrada en Europa. Según los pronósticos actuales, la producción mundial de 2003 sería inferior en aproximadamente un 2 por ciento a la cosecha ya inferior a la media del año anterior, y la más reducida desde 1995. Sólo para Europa, el pronóstico se ha reducido aproximadamente 25 millones de toneladas en las últimas semanas, al conocerse el alcance total de la sequía registrada en el verano. En todo el continente, desde la Península Ibérica en el oeste hasta las extensas llanuras productoras de la Federación de Rusia en el este se registraron condiciones excesivamente secas y temperaturas excepcionalmente altas. En Asia, las informaciones más recientes confirman también para este año una merma de la producción de trigo de alrededor de un 2 por ciento; la otra región en la que se prevé una mengua de la producción es América Central, a causa de la falta de agua para riego en México. En otras partes, todas las cosechas principales de trigo han acusado una recuperación, o se pronostica que se recuperarán con respecto a los niveles reducidos a causa de la sequía del año pasado. En América del Norte, los Estados Unidos ya han obtenido una cosecha de trigo de invierno mucho mayor, y hasta

ahora los resultados del trigo de primavera son favorables. También parece que se recuperará de forma pronunciada la cosecha canadiense pese a unas condiciones atmosféricas algo negativas registradas últimamente. En África del Norte, la producción de trigo se estima muy superior a la de los últimos años como consecuencia de unas condiciones muy favorables. En el hemisferio sur, se prevé una cosecha mayor en América del Sur, donde recién han terminado las siembras; se estima que las superficies sembradas han aumentado en Argentina y el Brasil, los dos principales países productores de la subregión. En Oceanía, también han aumentado algo las áreas sembradas con trigo de invierno y, si se normalizan las condiciones atmosféricas tras la sequía del año pasado, se prevé una recuperación de la producción.

El pronóstico relativo a la producción mundial de **cereales secundarios** en 2003 también se ha revisado significativamente a la baja desde junio, en 21 millones de toneladas a 913 millones de toneladas, que sería todavía casi un 4 por ciento superior a la reducida cosecha del año anterior. Análogamente a la situación del trigo, el empeoramiento de las perspectivas registrado en las últimas semanas se debe principalmente a la devastadora sequía estival y a la ola de calor registradas en Europa, donde ahora se prevé una reducción del 10 por ciento de la producción total. También se ha efectuado una ligera revisión a la baja al pronóstico relativo a América del Norte debido a una humedad inferior a lo ideal para una parte de la cosecha de maíz de los Estados Unidos y a unas condiciones aún más secas en las llanuras canadienses para el desarrollo de los cereales pequeños. Sin embargo, todavía se prevé en ambos países una fuerte recuperación con respecto a los niveles reducidos a causa de la sequía del año pasado. En otras partes, los pronósticos se han mantenido relativamente inalterados desde el último informe de junio. Se prevé que en Asia la producción se mantendrá cercana al nivel del año pasado, mientras que en África hay perspectivas para un ligero incremento, gracias a unas cosechas mejores obtenidas en África del Norte. En América Central, se pronostica que la cosecha de cereales secundarios de México aumentará ligeramente con respecto al año pasado. En América del Sur, es probable la producción de este año aumente de forma pronunciada, debido principalmente a una excelente cosecha de maíz obtenida en el Brasil. En Oceanía, pese a los escasos resultados obtenidos de la cosecha de maíz de sorgo de verano, las perspectivas que se presentan para los cereales secundarios de invierno son mejores y la producción total para el año debería aumentar.

La campaña del **arroz** de 2003 está prácticamente terminada en el hemisferio sur, donde los productores comenzarán dentro de poco los preparativos para la campaña de 2004. En el hemisferio norte, los cultivos principales de 2003 se encuentran en la fase de maduración, y la mayor parte se cosechará entre septiembre y noviembre. La FAO ha aumentado su pronóstico relativo a la producción mundial de arroz en

2003 en alrededor de 800 000 toneladas a 593 millones de toneladas, debido principalmente a unas perspectivas mejoradas en China. Sin embargo, a medida que la campaña ha ido avanzando han ido empeorando las perspectivas en el Japón, el Pakistán, Viet Nam, Egipto, los Estados Unidos, Brasil y la UE. Al mismo tiempo, la estimación de la producción mundial de arroz en 2002 se ha rebajado en 4 millones de toneladas a 575 millones de toneladas, debido a la publicación de nuevas cifras oficiales, en particular para Bangladesh y la India. Como consecuencia, las perspectivas actuales para 2003 apuntan a un incremento del 3 por ciento de la producción mundial de arroz con respecto a los malos resultados de la última campaña, debido en gran parte a una recuperación prevista en la India.

La utilización mundial de cereales seguirá siendo inferior a la tendencia en 2003/04

Se pronostica que la utilización mundial de cereales de 2003/04 alcanzará los 1 964 millones de toneladas, un 0,4 por ciento más que el año anterior, pero todavía casi un 1 por ciento menos que la tendencia a medio plazo. El incremento previsto se debe principalmente a pequeños aumentos registrados en la utilización de cereales secundarios y arroz, mientras que la utilización del trigo debería de contraerse como consecuencia del descenso previsto este año en la utilización mundial de trigo para piensos y del alza de los precios internacionales. La disminución de la utilización del trigo debería de ser más pronunciada en Europa, especialmente en la UE y Ucrania. En cambio, es probable que la utilización mundial de cereales destinados al consumo humano directo se mantenga al ritmo del crecimiento demográfico y alcance los 990 millones de toneladas. En este nivel, el consumo humano de cereales per cápita se mantendría constante en alrededor de 166 kilogramos en los países en desarrollo y 133 kilogramos en los países desarrollados.

Otra ingente disminución de las existencias mundiales de cereales en 2004

Tras la fuerte reducción del pronóstico del informe anterior relativo a la producción mundial de cereales, las proyecciones de la FAO sobre las existencias remanentes mundiales de cereales en 2004 también se han rebajado significativamente a 372 millones de toneladas, casi 95 millones de toneladas, o sea un 20 por ciento, menos que en la campaña anterior. Aunque el descenso de las existencias en China ha sido el factor principal de las sucesivas reducciones de las existencias mundiales de cereales desde 1999, la fuerte disminución pronosticada para 2004 también se debe a una notable merma de las existencias de cereales en Europa. Con respecto a los cereales tomados individualmente, el porcentaje mayor de la disminución total durante la campaña actual debería corresponder al trigo, aunque también disminuirán apreciablemente las existencias tanto de los cereales secundarios como del arroz.

Producción, suministros, comercio y existencias mundiales de cereales

	2001/02	2002/03 estim.	2003/04 pronóst
	(.....millones de toneladas.....)		
Producción ^{1/}	1 907	1 833	1 865
Trigo	589	569	556
Cereales secundarios	917	880	913
Arroz (elabor.)	400	384	396
Suministros ^{2/}	2 540	2 417	2 332
Utilización	1 951	1 957	1 964
Comercio ^{3/}	243	239	228
Existencias finales ^{4/}	584	467	372

Fuente: FAO

^{1/} Los datos corresponden al año civil indicado en primer lugar. Incluye el arroz elaborado.

^{2/} Producción y existencias iniciales.

^{3/} Base julio/junio para el trigo y cereales secundarios y año civil para el arroz.

^{4/} No indican la diferencia entre los suministros y la utilización debido a los distintos años comerciales de cada país.

En 2003/04 el comercio mundial de cereales tocará el nivel más bajo de los últimos cinco años

El pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de cereales en 2003/04 se ha rebajado en 3,5 millones de toneladas desde el informe anterior de junio a 227,5 millones de toneladas, o sea 11 millones de toneladas (5 por ciento) menos que en la campaña anterior y el volumen más reducido desde 1998/99. La revisión a la baja desde junio se debe a una disminución de los pronósticos relativos tanto al trigo como a los cereales secundarios, que compensa con creces el aumento del pronóstico correspondiente al arroz. Se prevé que la disminución de los envíos de trigo absorberá la mayor parte de la reducción del comercio mundial de cereales en 2003/04 con respecto al año anterior, debido a unas buenas cosechas obtenidas en algunos países importadores.

Los precios de los cereales en general serán más altos pero las perspectivas son variadas

En los dos últimos meses los precios internacionales del trigo subieron al empeorar las perspectivas para las cosechas en Europa. Sin embargo, la presión al alza se vio limitada por una demanda mundial de importaciones en general débil y las perspectivas de una fuerte recuperación de la producción de este año en los Estados Unidos, Australia y Canadá, tres importantes exportadores en los que la producción de 2002 resultó devastada por la sequía. En agosto, el trigo rojo duro de invierno No.2 de los Estados Unidos alcanzó un promedio de 155 dólares EE.UU. por tonelada, 8 dólares EE.UU. más por tonelada que en mayo, pero todavía 10 dólares EE.UU. menos por tonelada que hace un año. En el mercado del maíz, los

precios se han mantenido bajo una presión a la baja en los últimos dos meses debido principalmente a las perspectivas de una buena cosecha en los Estados Unidos, a la cosecha excelente obtenida en el Brasil y a las cuantiosas ventas efectuadas por China. Sin embargo, la disminución de los suministros de trigo forrajero en los mercados internacionales y el fortalecimiento de los precios mundiales del trigo han contribuido en general a sostener los precios del maíz. En agosto, el maíz amarillo No.2 de los Estados Unidos alcanzó un promedio de 100 dólares EE.UU. por tonelada, 8 dólares EE.UU. menos por tonelada desde mayo y 10 dólares EE.UU. menos por tonelada que en el correspondiente mes del año pasado. En cambio, los precios internacionales del arroz han ido subiendo constantemente desde mayo, como se refleja en el índice de precios de exportación del arroz de la FAO, que pasó de 80 puntos en mayo a 85 en agosto. La presión al alza sobre los precios se debió principalmente a la escasez de suministros en algunos de los principales países exportadores, en particular Australia, la India, Pakistán y los Estados Unidos, pero también a una demanda sostenida de importaciones, especialmente de los países de América Latina y el Caribe y del Cercano Oriente.

Perspectivas actuales sobre la producción y las cosechas

Situación por regiones

- **Asia**

Lejano Oriente: En China, la recolección de la cosecha principal de trigo (de invierno) terminó en junio, y la producción de 2003 se ha estimado oficialmente en 81 millones de toneladas. Ello representa una disminución de 3,4 millones de toneladas (4 por ciento) con respecto al año pasado, debido a que una parte significativa de la superficie dedicada al trigo se destinó a cultivos no cerealeros más rentables. Ha comenzado la recolección del trigo de primavera. Las temperaturas bajas y lluvias intensas registradas en el norte de China, la principal región productora de trigo, han afectado al desarrollo del trigo de primavera en las últimas fases, retrasando la cosecha en unos 10 a 15 días, y afectando a la calidad del producto. Se prevé que la producción del trigo de primavera descenderá en alrededor de 5 millones de toneladas (4 por ciento) con respecto al año pasado. Por consiguiente, la producción total de trigo de 2003 se pronostica en poco más de 86 millones de toneladas, un 5 por ciento menos que en 2002. En la India, la producción de la cosecha de trigo de 2003, que se recogió en mayo, se estima oficialmente en 69,3 millones de toneladas. Esta cifra es inferior en un 3,6 por ciento a la del año anterior y en un 2,5 por ciento a la media de los cinco años anteriores, debido a la reducción de las superficies plantadas. En el Pakistán, la cosecha de trigo de 2003 recogida en abril y mayo ascendió, según las estimaciones oficiales, a 19,3 millones de toneladas,

un nivel bueno pese a las grandes fluctuaciones de la temperatura, particularmente en Punjab, que produce alrededor del 80 por ciento del trigo del país. Este año se dieron condiciones favorables para la producción de trigo en la República Islámica del Irán ya que el sostenimiento de los precios gubernamentales constituyó un incentivo para los agricultores y unas condiciones atmosféricas buenas beneficiaron el desarrollo de los cultivos. La producción de trigo de 2003 se estima en 12,8 millones de toneladas, 2,8 por ciento más que el año anterior.

En julio las condiciones de humedad mejoraron en el nordeste de China con la llegada de unas lluvias intensas, después de la sequía registrada en mayo y junio durante el período de siembra de los cereales secundarios. Sin embargo, las lluvias llegaron demasiado tarde para los cultivos más avanzados, y es posible que debido al descenso de la temperatura las precipitaciones hayan sido más perjudiciales que beneficiosas. En consecuencia, en algunas partes del nordeste se prevén rendimientos del maíz inferiores a los del año pasado. En cambio, en la región Yellow y del Río Huai, la segunda región productora de maíz más extensa después del nordeste, el maíz se encuentra en condiciones mejores que el año pasado, debido a unas precipitaciones relativamente oportunas y suficientes. La producción total de maíz del país en 2003 se pronostican en 116 millones de toneladas, volumen ligeramente superior a las previsiones anteriores, pero inferior todavía en un 4,3 por ciento al del año pasado y en un 3,8 por ciento al promedio de los últimos cinco años; estas cifras se deben principalmente a la gran reducción de la superficie plantada con maíz. En la India, unas lluvias excelentes recibidas en las principales regiones productoras de maíz, conjugadas con los precios altos del maíz, han dado lugar a un aumento de las siembras que terminaron en julio. Como consecuencia, la producción de maíz en 2003 podría alcanzar los 13 millones de toneladas, un 17 por ciento más que el año pasado y un 11 por ciento más que la media de los últimos cinco años.

Las informaciones más recientes apuntan a una recuperación significativa de la producción de **arroz** en el Lejano Oriente, con respecto a la cosecha menguada del año pasado, en el que unas lluvias monzónicas irregulares causaron estragos en una gran parte de la región. Según se informa, hasta ahora el monzón avanza favorablemente pese a algunas precipitaciones excesivas que han causado inundaciones localizadas en algunas zonas.

En Bangladesh, se señala que las fuertes lluvias caídas en junio han causado la pérdida de unas 136 000 hectáreas de arrozales, pero constituyó un alivio en medio de una ola prolongada de calor que había paralizado al país durante varios meses. El pronóstico relativo a la producción arrocería en la campaña actual se cifra ahora en 39,6 millones de toneladas, 4 por ciento más que en 2002, estimación que acaba de revisarse algo a la baja. El aumento se

debe a la intensificación del apoyo del gobierno y a la tendencia actual de los agricultores a pasar del yute al cultivo del arroz en atención a los precios relativamente altos de este producto.

Aunque todavía se prevé una merma de la producción de este año en China Continental, la disminución sería inferior a lo previsto a causa de unas perspectivas mejores para la cosecha intermedia (o semitardía), que según las previsiones actuales aumentará en un 2 por ciento, compensando en parte las mermas del 3 y 5 por ciento del arroz temprano y tardío, respectivamente. El pronóstico relativo a la producción total en 2003 se cifra ahora en 173,8 millones de toneladas, volumen sólo marginalmente inferior al del año pasado, pese a las violentas tempestades que en junio azotaron las importantes regiones productoras de Guangdong, Hunan y Anhui. Las tormentas tropicales también afectaron a la Provincia China de Taiwán, pero causaron pocos daños a los arrozales. El pronóstico relativo a la producción se mantiene en 1,7 millones de toneladas, frente a la estimación oficial revisada de 1,8 millones de toneladas en 2002.

En la India, pese al retraso de las lluvias monzónicas sudoccidentales, para el 6 de agosto la mayoría de las subdivisiones meteorológicas de la India habían registrado precipitaciones superiores a lo normal, y sólo tres zonas registraron precipitaciones inferiores a lo normal. Como consecuencia, las perspectivas para la producción en 2003 apuntan a una recuperación del 14 por ciento con respecto a los resultados funestos del año pasado. La estimación de la producción de 2002 se ha revisado últimamente a la baja en 2 millones de toneladas a 113,6 millones de toneladas. En previsión del comienzo de las actividades de compra en octubre, el Ministerio de Agricultura ha propuesto la inclusión en los precios mínimos de sostenimiento de una subvención de socorro contra la sequía de 200 rupias por tonelada. De aceptarse la propuesta, los precios de sostenimiento del arroz se fijarían en la presente campaña en 5 500 rupias y en 5 800 rupias por tonelada para el arroz común y el de calidad A, respectivamente (120-126 dólares EE.UU. por tonelada), o sea 200 rupias más por tonelada que en 2002. Además, con el fin de asegurar precios mínimos para los agricultores e impedir casos de ventas a precios muy desfavorables, el gobierno autorizó últimamente a los organismos correspondientes que compren el arroz directamente a los agricultores y no exclusivamente a los molineros.

Indonesia básicamente ha terminado la recolección de su cosecha principal de arroz, y se ha comenzado a sembrar la segunda cosecha. Pese a algunas pérdidas relacionadas con la sequía registrada en junio en las principales islas productoras de Java y Sumatra y a una disminución de las superficies plantadas, el pronóstico oficial relativo a la producción arrocería del país en 2003 se ha aumentado de 51,4 millones de toneladas a 51,8 millones de toneladas, como consecuencia de unas perspectivas mejoradas para los rendimientos. En los últimos tres años el país no ha

ACTUALIZACION SOBRE LAS EMERGENCIAS ALIMENTARIAS ^{1/}

Hasta principios de septiembre de 2003, eran alrededor de 38 los países (subrayados) que hacían frente a una grave escasez de alimentos y necesitaban asistencia alimentaria internacional.

En el **África Oriental**, unas fuertes lluvias e inundaciones registradas últimamente en algunas partes del Sudán, Eritrea y Etiopía han causado la muerte de algunas personas, desplazado a miles, destruido o dañado cultivos y aumentado la probabilidad de graves escaseces alimentarias localizadas. En Eritrea, persiste una grave escasez alimentaria generalizada debido a la sequía del año pasado, a la pobreza y a los efectos de la guerra con Etiopía. Alrededor de 2,3 millones de personas se encuentran en una grave situación de escasez de alimentos, de los cuales alrededor de 1,4 millones han resultado afectados por la sequía. En Etiopía, continúa señalándose una grave escasez de alimentos en diversas partes del país, principalmente en el sur. Una evaluación llevada a cabo recientemente por diversos organismos indicó que el número de personas que necesitan asistencia alimentaria es ahora de alrededor de 13,2 millones, frente a la cifra anterior de 12,5 millones. En Tanzania, una sequía prolongada registrada en diversas partes del país ha afectado a un gran número de familias, estimándose en 1,9 millones las personas que necesitan asistencia alimentaria. En Uganda, la situación humanitaria ha empeorado en las partes septentrionales y orientales debido a la escalada del conflicto. Las recientes hostilidades entre las fuerzas gubernamentales y rebeldes han desplazado a más de 820 000 personas elevando el número total de las que necesitan asistencia de urgencia a más de 1,6 millones. En Burundi, se sigue necesitando ayuda alimentaria para un gran número de personas afectadas por la escalada del conflicto civil en los últimos meses. En **África austral**, pese a una mejora de la cosecha de cereales con respecto a la del año pasado, se siguen necesitando cantidades considerables de ayuda alimentaria de urgencia. En Zimbabwe, 5,5 millones de personas, o sea la mitad de la población del país, necesitan ayuda alimentaria de urgencia como consecuencia de la sequía y de los problemas económicos en curso. En Mozambique, la cosecha de cereales fue en general buena pero alrededor de 940 000 personas de las provincias meridionales necesitan ayuda alimentaria debido a una mala cosecha de maíz. En Angola, a pesar de la terminación de la guerra civil y de la buena cosecha de cereales de este año, se necesita ayuda alimentaria para 1,4 millones de personas, principalmente repatriados y grupos vulnerables. En Madagascar, 600 000 personas necesitan ayuda alimentaria de urgencia en las provincias meridionales en las que las cosechas de 2003 se vieron gravemente afectadas por la sequía. También se necesita ayuda alimentaria de urgencia en algunas partes de Malawi, Zambia, Swazilandia y Lesotho, afectadas por fracasos de cosecha localizados, y para las personas afectadas por el VIH/SIDA. En **África occidental**, persiste una grave situación humanitaria en Liberia, con más de 300 000 personas desplazadas por la guerra civil. En Côte d'Ivoire, aunque en general la situación de seguridad ha mejorado, la alimentaria sigue siendo crítica, particularmente en el oeste y el norte. En Mauritania, la situación alimentaria es todavía inestable, aunque ha mejorado algo gracias a las distribuciones de ayuda alimentaria y a las ventas subvencionadas de trigo. En Cabo Verde, se sigue necesitando asistencia alimentaria debido a la mala cosecha de este año. También en Guinea y Sierra Leona se está experimentando una situación de escasez de alimentos, relacionada con los conflictos civiles. En el **África central**, los disturbios civiles registrados en la República del Congo, la República Democrática del Congo, y la República Centroafricana han desplazado a grandes poblaciones, que están necesitando asistencia alimentaria.

En **Asia**, los tifones y las inundaciones han causado la muerte de cientos de personas, desplazado a miles, destruido o dañado los cultivos, y en algunos países escasean los alimentos. En China, las regiones centrales, orientales y meridionales han sufrido las peores inundaciones desde 1991, mientras que en la región meridional se está sufriendo también a causa de la sequía. Indonesia ha sufrido este año las consecuencias de una grave sequía, mientras que un poderoso tifón ha castigado vastas extensiones agrícolas en Luzón, al norte de Filipinas, en las que se estiman pérdidas de 446 000 toneladas de maíz. En Bangladesh, las inundaciones han desplazado a unas 45 000 personas y destruido muchos almacenes de arroz. Mongolia ha sufrido las peores inundaciones desde 1982, tras las sequías de los últimos años. En la RPD de Corea, las perspectivas actuales para las cosechas son favorables, pero el país sufre de una grave escasez crónica de alimentos. En la **CEI asiática**, se continúa necesitando asistencia alimentaria para los grupos vulnerables en Georgia, Armenia y Tayikistán debido a las recientes crisis provocadas por la sequía y los disturbios civiles. En el **Cercano Oriente**, las perspectivas para la producción agrícola de 2003 son en general favorables. En el Irag, la cosecha ha terminado, y una misión conjunta de evaluación de los cultivos y el suministro de alimentos del PMA y la FAO ha concluido su trabajo de campo y está preparando el informe

^{1/} Actualización de las informaciones publicadas en el número de agosto de 2003 de Cosechas y Escaseces.

correspondiente. En la Ribera Occidental y la Faja de Gaza la situación alimentaria es grave debido a los trastornos del mercado provocados por la persistencia de los conflictos. En el Afganistán, pese a la cosecha récord obtenida este año, el acceso a los alimentos es difícil para una gran parte de la población y se sigue necesitando todavía ayuda alimentaria.

En **América Latina y el Caribe**, se sigue proporcionando ayuda alimentaria en El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua a las personas afectadas por los desastres naturales que se repiten periódicamente y las crisis económicas. En Haití, se necesita ayuda alimentaria de urgencia para la población afectada por la sequía en la región noroccidental. En **Europa**, se sigue necesitando asistencia alimentaria para los refugiados, las personas desplazadas en el interior y los grupos vulnerables en Serbia y Montenegro y en Chechenia, en la Federación de Rusia.

podido alcanzar el objetivo de producción de 53 millones de toneladas, y los productores lo han atribuido a que las importaciones deprimen los precios locales. Con el fin de compensar la continua destinación de los arrozales a otros usos agrícolas y no agrícolas, especialmente en Java y Bali, el gobierno anunció últimamente la ejecución de un programa destinado a convertir 420 000 hectáreas de tierras pantanosas en arrozales.

También está prácticamente terminada la campaña de 2003 en Sri Lanka, donde la recolección de la segunda cosecha (Yala) termina en septiembre. El mejoramiento de la seguridad, conjugado con unas condiciones atmosféricas favorables, ha aumentado la producción de la cosecha principal Maha a un nivel récord de 1 930 000 toneladas. Dado que se prevé una producción Yala de 1 520 000 toneladas, la producción total del país para el año aumentaría a 3 450 000 toneladas, 400 000 más que el pronóstico anterior y la cosecha mayor que se recuerde.

También mejoraron las perspectivas en la República Democrática de Corea, en la que se señalan un aumento de la superficie plantada y la presencia de condiciones atmosféricas favorables. Como consecuencia, el pronóstico relativo a la producción en 2003 ha aumentado en 200 000 toneladas desde el informe anterior a 2,3 millones de toneladas, o sea un 5 por ciento más que en 2002.

En el Japón, a partir de mediados de junio las condiciones de crecimiento han sido desfavorables, con temperaturas bajas y pocas horas de luz solar. Como consecuencia, el pronóstico de la producción se ha reducido en 600 000 toneladas a 10,3 millones de toneladas, un 7 por ciento menos que el año anterior y el nivel más bajo desde 1993. Dichas condiciones atmosféricas adversas han acentuado la tendencia negativa de la producción derivada de los cambios en materia de políticas, una situación que persistirá según se prevé ya que el gobierno continúa liberalizando el sector y está reduciendo su participación en la producción, distribución y comercio del arroz. A estos efectos se revisó en junio de este año la Ley de Alimentos Básicos que se aplicará en abril de 2004.

En el Pakistán, se señala que unas lluvias monzónicas intensas han causado graves daños al arroz producido en la región de Sindh, que consiste principalmente de variedades del IRRI. Como consecuencia, el pronóstico relativo a la producción de la presente campaña se ha reducido en alrededor de 650 000 toneladas a 6,4 millones de toneladas, volumen sólo ligeramente superior al de la cosecha relativamente moderada de año pasado.

La estimación oficial más reciente de la producción de Filipinas en 2002 (julio/junio) se ha rebajado en alrededor de 200 000 toneladas a 13 millones de toneladas (volumen muy cercano todavía al récord alcanzado el año anterior), debido a los resultados escasos obtenidos durante el período de enero a junio de 2003. Las causas subyacentes a la merma son la prolongada racha seca registrada en el segundo trimestre, que impidió las siembras, así como los problemas de plagas y enfermedades. Con todo, el pronóstico de la producción para 2003 (julio/junio), apunta a un aumento del 4 por ciento a un nuevo nivel récord de 13,5 millones de toneladas. El gobierno continúa aplicando una enérgica política expansionista en la producción arrocera y ha establecido una superficie objetivo para el cultivo de arroz híbrido de 200 000 hectáreas en la presente campaña.

En Viet Nam, la recolección de la cosecha de primavera y verano (la más importante de las tres cosechas de arroz del país) ha llegado a su término y ahora se está recogiendo la del verano y otoño. Las estimaciones oficiales apuntan a una cosecha excelente de primavera y verano de 16 760 000 toneladas, volumen ligeramente superior al del año pasado. Sin embargo, el pronóstico oficial para toda la campaña se ha establecido en 33,5 millones de toneladas, 700 000 toneladas menos que la cifra anterior de la FAO y casi un 2 por ciento menos que la cosecha abundante del año pasado. Para ayudar a los agricultores a hacer frente a una saturación temporal de la oferta, el gobierno dio instrucciones últimamente a los organismos correspondientes para que no compraran el arroz en cáscara a menos de un precio mínimo de 1 500 Dong por kg. (alrededor de 100 dólares EE.UU. por tonelada).

Producción mundial de cereales

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (cáscara)		Total	
	2002	2003 pronóst.	2002	2003 pronóst.	2002	2003 pronóst.	2002	2003 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)							
Asia	251,5	245,6	212,0	211,4	520,6	541,0	984,2	998,0
África	16,7	20,5	82,5	84,9	18,0	18,0	117,2	123,4
América Central	3,3	3,0	28,5	29,1	2,3	2,4	34,1	34,5
América del Sur	18,0	22,0	64,2	76,0	19,8	19,5	102,1	117,5
América del Norte	59,7	83,3	264,9	302,3	9,6	8,9	334,2	394,5
Europa	209,9	160,0	219,8	198,6	3,2	3,0	433,0	361,7
Oceanía	9,7	22,0	7,6	10,4	1,3	0,4	18,7	32,8
TOTAL MUNDIAL	568,9	556,4	879,6	912,8	574,8 (384)^{1/}	593,2 (396)^{1/}	2 023,4 (1 833)^{2/}	2 062,4 (1 865)^{2/}
Países en desarrollo	262,2	267,6	371,4	387,2	549,2	570,0	1 182,8	1 224,8
Países desarrollados	306,6	288,7	508,3	525,6	25,7	23,2	840,6	837,5

Fuente: FAO ^{1/} Arroz elaborado. ^{2/} Incluye el arroz elaborado. **Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

Las perspectivas para la producción arroceras en los otros principales países productores de la región se mantienen inalteradas con respecto al informe anterior. En Tailandia, se prevé que las precipitaciones abundantes y generalizadas recibidas aumentarán la cosecha principal del país, aunque puede que la sequía afecte en el nordeste a la producción del arroz fragante Hom Mali, lo cual está suscitando alguna preocupación. Según las perspectivas actuales, se prevé que la producción alcanzará un nivel récord de 27 millones de toneladas, un 4 por ciento más que la última campaña; los agricultores están pasando cada vez más al cultivo de variedades de arroz de calidad superior y el gobierno ha aumentado las asignaciones presupuestarias con el fin de elevar la productividad de los cultivos del arroz fragante.

También se prevé un aumento del 3 por ciento de la producción de Myanmar como consecuencia de la liberalización del sector, que debería coincidir con la abolición de los monopolios estatales de compra y comercio y de las ventas obligatorias de los productores a los organismos gubernamentales a precios muy inferiores a los del mercado. Sin embargo, ante la falta de un entorno competitivo y transparente, hay todavía mucha incertidumbre acerca de cómo funcionará el nuevo sistema y de qué manera reaccionarán los productores.

Cercano Oriente: Las perspectivas para la producción de cereales de 2003 son en general favorables en la región. En el Iraq, ha terminado el período de recolección, y una misión conjunta de evaluación de los cultivos y el suministro de alimentos del PMA y la FAO ha concluido su trabajo de campo y está preparando el informe correspondiente.

La CEI en Asia: Unas condiciones atmosféricas favorables y la existencia de una amplia disponibilidad de agua para riego en gran parte de la región, excepto en Georgia, la República de Kirguistán y Armenia, garantizaron la posibilidad de que las cosechas de cereales resultaran casi iguales a la producción excelente del año pasado. La producción total de **cereales** en la región se estima en alrededor de 26 millones de toneladas, 3,2 millones de toneladas menos que en 2002. Esto incluye aproximadamente 21 millones de toneladas de trigo, 2,5 millones de toneladas de cebada y 1,5 millones de toneladas de maíz. El **trigo** es el cereal más importante de toda la región. Tayikistán y Uzbekistán prevén cosechas de trigo sin precedentes (685 000 toneladas y 4,9 millones de toneladas, respectivamente), mientras que la producción de trigo de Kazajstán, situada en 10,6 millones de toneladas, es inferior en alrededor de 2 millones de toneladas al nivel récord del año pasado. Los precios bajos del trigo del año pasado desalentaron a algunos agricultores de Kazajstán con respecto a la siembra de superficies iguales a las del año pasado, mientras que en la República de Kirguistán, Georgia y Armenia las heladas y una primavera relativamente seca comprometieron algunos cultivos de cereales. La estimación más reciente de la producción de **arroz** en Kazajstán se ha aumentado en aproximadamente 40 000 toneladas a 243 000 toneladas, el nivel más alto desde 1997.

África

África septentrional: La recolección de las cosechas de cereales de invierno de 2003 está prácticamente terminada en la subregión. Unas lluvias entre normales y abundantes caídas en las principales zonas productoras durante la siembra, y las

precipitaciones bien distribuidas recibidas durante todo el período de desarrollo beneficiaron considerablemente a los cultivos. La producción total de cereales en 2003 se estima provisionalmente en un nivel récord de alrededor de 35 millones de toneladas, lo que constituye un incremento importante con respecto al año 2002 en el que se obtuvo una cosecha media de 28 millones de toneladas. La producción de **trigo**, el cereal principal, se estima en 16,7 millones de toneladas, frente a una producción media de 12,1 millones de toneladas obtenida en 2002. La producción de trigo se recuperó fuertemente en Argelia, donde aumentó casi un 100 por ciento con respecto a 2002, a aproximadamente 3 millones de toneladas. En Marruecos, la producción de trigo aumentó un 60 por ciento a 5,4 millones de toneladas y en Túnez casi triplicó el nivel de 2002 hasta alcanzar los 1,3 millones de toneladas. En Egipto se recogió una cosecha de trigo ligeramente superior a la media. También se prevé en la subregión un aumento significativo de la producción de **cereales secundarios** con respecto a la cosecha situada en torno a la media del año pasado, debido principalmente a una excelente cosecha de cebada de aproximadamente 4,5 millones de toneladas, el doble de la media de los últimos cinco años. La recolección de la cosecha principal de arroz está apenas comenzando en Egipto, que por sí solo representa más del 30 por ciento de la producción de la región. Se informa oficialmente que la superficie cultivada con **arroz** se ha mantenido cercana al nivel del año anterior de alrededor de 650 000 hectáreas, y también se señala la transición hacia nuevas variedades que con toda probabilidad darán lugar a un ulterior crecimiento de los rendimientos.

África occidental: Las perspectivas para las cosechas de **cereales** en 2003 son inciertas en la mayoría de los países costeros del Golfo de Guinea debido a unas precipitaciones hasta ahora irregulares y por lo general inferiores a la media. Las perspectivas para las cosechas de la temporada principal se han visto comprometidas por un período de tiempo seco prolongado imperante en la mayor parte de Ghana, Côte d'Ivoire, Liberia, Sierra Leona y Guinea. En Liberia, además del mal tiempo, la intensificación de las hostilidades ha trastornado la actual campaña agrícola y desplazado a miles de familias, lo que indica una ulterior merma de la producción de cereales de este año. Las condiciones de crecimiento son hasta ahora favorables en Nigeria. En el Sahel, las perspectivas iniciales para la cosecha son variadas. Gracias a unas lluvias generalizadas recibidas a partir de junio en la mayoría de las zonas productoras de Burkina Faso, el Chad, Gambia, Malí y el Níger, los cultivos se están desarrollando satisfactoriamente y las perspectivas son en general favorables. En Mauritania, unas lluvias mejoradas caídas después de mediados de julio permitieron la siembra en la mayoría de las zonas productoras. En cambio, en el Senegal las precipitaciones fueron limitadas hasta principios de agosto, mientras que en Cabo Verde las perspectivas para la cosecha de maíz, que normalmente se siembra

a partir de julio, no son favorables a causa del comienzo tardío de las lluvias. En Guinea-Bissau, las perspectivas para la cosecha son desfavorables ya que en las regiones septentrionales y orientales se ha registrado una invasión de saltamontes en gran escala.

En la mayoría de los países de la subregión ha comenzado ya la recolección del **arroz**. Las condiciones atmosféricas han sido favorables para los cultivos en Burkina Faso, Malí, el Níger y Nigeria, lo que presagia unas perspectivas de producción positivas. Además, en Nigeria el aumento del apoyo al sector por parte del gobierno debería contribuir a un incremento previsto en un 4 por ciento durante la presente campaña para situarse en 3,5 millones de toneladas. En cambio, la irregularidad del régimen de las precipitaciones en Côte d'Ivoire, Ghana, Guinea, el Senegal y Sierra Leona ha inducido a una revisión a la baja de los pronósticos relativos a la producción de esos países, que según las previsiones actuales registrarán una merma con respecto al año pasado.

África Central: En el Camerún, las condiciones de crecimiento para las cosechas de cereales de 2003 son favorables hasta ahora. En la República Centroafricana, la producción de cereales no debería de aumentar este año, debido a que los desplazamientos de la población se tradujeron en una disminución de la superficie plantada y en una escasez de semillas. En la República Democrática del Congo, la cosecha de la segunda temporada de 2003 recogida últimamente en las zonas nordorientales ha descendido, según las estimaciones, como consecuencia de la persistencia del conflicto civil en la zona.

África oriental: La recolección de la cosecha de **trigo** de 2003 ha terminado en el Sudán, donde las estimaciones más recientes indican una producción de 363 000 toneladas, un 47 por ciento más que el año pasado. En Kenya, las perspectivas para la cosecha mejoraron gracias a las lluvias recibidas en las principales zonas productoras. En Etiopía, las lluvias buenas caídas en julio y agosto han favorecido el arraigo y desarrollo de los cultivos de trigo.

La recolección de las cosechas de **cereales secundarios** de 2003 está casi terminada o está en marcha en los países meridionales de la subregión, mientras que en las zonas septentrionales la cosecha se recogerá a partir de noviembre. Las perspectivas son variadas. En Tanzania, las cosechas de cereales secundarios de la temporada principal de 2003 recogidas últimamente se pronostican en 3,9 millones de toneladas, un 10 por ciento menos que en 2002, como resultado principalmente de un tiempo seco prolongado imperante en las partes orientales, centrales y meridionales del país. En Kenya, las perspectivas que al principio eran desfavorables para la cosecha de maíz de "lluvias largas" (debido al comienzo tardío de las lluvias en muchas zonas) mejoraron algo después de los informes que indicaban

una situación buena de los cultivos en las principales zonas dependientes de las lluvias largas en las provincias del Valle del Rift, Western y Nyanza. Últimamente el gobierno ha revisado al alza las estimaciones de la cosecha de maíz de "lluvias largas" de este año, de 1,8 millones de toneladas a 2 millones de toneladas, casi igual a la producción media de los últimos cinco años, estimada en 1 970 000 toneladas. En Somalia, la cosecha de la actual campaña *gu* en el sur del país se pronostica en alrededor de 215 000 toneladas, volumen superior en más de una cuarta parte al nivel medio posterior a la guerra. En el Sudán, Etiopía y Eritrea, donde los cultivos se encuentran en la fase de desarrollo, las perspectivas han mejorado como consecuencia de las lluvias buenas recibidas en los dos últimos meses. En algunas zonas, sin embargo, se produjeron grandes inundaciones que han causado víctimas y damnificado cultivos y propiedades. En Rwanda y Burundi, la producción de los cereales secundarios de la temporada B de 2003 recogidos últimamente descendió un poco respecto de los niveles satisfactorios del año pasado, debido al retraso de las lluvias.

La recolección de la cosecha de **arroz** de 2003 ha terminado, y las evaluaciones provisionales de sus resultados indican que será inferior en un 4 por ciento respecto del año pasado en Tanzania, debido a una grave sequía que imperó en febrero y marzo, inmediatamente después de la plantación de la cosecha principal de arroz.

África austral: En general, las perspectivas para la cosecha de **trigo** de 2003 que se recogerá a partir de octubre y noviembre, son desfavorables, debido a una importante reducción de la superficie plantada. En Sudáfrica, que representa más del 80 por ciento de la producción total de la subregión, las primeras estimaciones oficiales de la producción indican una cosecha cercana a los 1,6 millones de toneladas, es decir un 34 por ciento menos que la del año anterior y un volumen inferior a la media. En Zimbabue, la FAO pronostica la producción de trigo en 90 000 toneladas, un 44 por ciento menos todavía que la mala cosecha de 2002, como consecuencia de una ulterior disminución de la superficie plantada relacionada con las actividades de distribución de la tierra.

Las estimaciones más recientes de la FAO sobre las cosechas de **cereales secundarios** de 2003 recogidas últimamente indican una producción total de 16,5 millones de toneladas, un 5 por ciento más que el año pasado y que el tamaño medio de las cosechas. La producción de maíz, el producto básico principal, aumentó un 5 por ciento a 15,3 millones de toneladas, debido principalmente a unas condiciones atmosféricas en general favorables. Sin embargo, en el plano nacional el resultado de la cosecha fue variado. En Sudáfrica, el productor mayor, la producción de cereales secundarios disminuyó en un 8 por ciento a 9,7 millones de toneladas debido a unas rachas secas registradas en algunas zonas durante el período vegetativo. En Zimbabue, afectado por un

tiempo seco prolongado y por las actividades relacionadas con la reforma agraria, la producción aumentó un 65 por ciento a 917 000 toneladas, pero fue inferior en un 40 por ciento a la media de los últimos cinco años. La producción se mantuvo en un nivel relativamente bajo también en Swazilandia y Lesotho y disminuyó en Botswana y Madagascar. En otras partes, la producción de cereales secundarios se recuperó considerablemente con respecto a los niveles reducidos de los dos últimos años. En Malawi, la producción aumentó en una tercera parte con respecto a 2002 a 2 millones de toneladas. En Zambia, la producción de cereales secundarios aumentó en un 85 por ciento a un nivel superior a la media de 1,2 millones de toneladas. En Mozambique la producción se mantuvo prácticamente sin modificaciones con respecto al buen nivel del año pasado de 1,6 millones de toneladas, pero en las zonas meridionales la cosecha resultó muy reducida a causa de la sequía. En Angola, gracias a la terminación del prolongado conflicto civil y a unas lluvias buenas recibidas durante la campaña, la producción aumentó un 18 por ciento a un nivel superior a la media de 549 000 toneladas. En Namibia, se estima que la cosecha de cereales secundarios supera en un 38 por ciento a la cosecha de 102 000 toneladas del año pasado.

Con respecto a la producción de **arroz** en la subregión, las estimaciones oficiales de 200 000 toneladas en Mozambique indican ahora un incremento del 19 por ciento en comparación con el año pasado, es decir 20 000 toneladas más de lo que se había previsto anteriormente. El incremento se debió principalmente al aumento de los rendimientos tanto de los cultivos de secano (que predominan en las provincias septentrionales) como de regadío (en el sur). Estos aumentos reflejan los efectos benéficos de las lluvias relacionadas con el ciclón tropical Jafet y a los suministros de semillas mejoradas distribuidas por el Ministerio de Agricultura en atención a la sequía del año pasado. Análogamente, pese a un comienzo negativo de la campaña, se estima que en Madagascar la producción ha aumentado en un 5 por ciento a 2,8 millones de toneladas, el nivel más alto registrado hasta ahora.

- **América Central y el Caribe**

Ha terminado la recolección de la cosecha de **trigo** de regadío de 2003 en México, prácticamente el único productor de la subregión. La producción se estima provisionalmente en un volumen cercano a los 3 millones de toneladas, un 9 por ciento menos que la cosecha media del año pasado, debido a una reducción de la superficie plantada y de los rendimientos a causa de los niveles bajos de los embalses.

Las perspectivas para los **cereales secundarios** de 2003, que están a punto de recogerse, son favorables gracias a unas plantaciones de nivel medio y a unas lluvias en general buenas recibidas durante la campaña agrícola. En México, donde la recolección de

la cosecha de primavera y verano se hace a partir de octubre, la producción total del maíz (incluida la cosecha de otoño e invierno recogida últimamente) se pronostica en un nivel ligeramente superior a la media de 19 millones de toneladas. Por el contrario, se prevé que la producción de sorgo será inferior a la media, debido a que la tierra se ha destinado al cultivo del maíz, cuyos precios son más interesantes. Gracias a unas lluvias abundantes recibidas durante la temporada, las perspectivas son también favorables en Nicaragua y Guatemala, donde se pronostica que las producciones de cereales secundarios serán mayores que las del año pasado y que los niveles medios. En El Salvador y Honduras, se prevé que la producción se mantendrá en torno a los mismos niveles buenos de 2002. En el Caribe, ha comenzado la recolección de los cereales secundarios de la primera temporada de 2003/04, y se prevén cosechas entre medias y superiores a la media en Haití, la República Dominicana y Cuba, como consecuencia de unas lluvias en general buenas.

Aunque desde principios de julio se han ido recibiendo en América Central y el Caribe lluvias torrenciales propias de la estación, que causaron algunas inundaciones en Costa Rica, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Panamá, no se han registrado en esos países daños particulares a los cultivos de **arroz**. No obstante, se ha pronosticado oficialmente una merma del 33 por ciento de la producción en El Salvador, debido a una fuerte reducción de la superficie plantada, en lo que se presenta como una tendencia clara de los agricultores en los últimos años a abandonar el cultivo de arroz. Por otro lado, actualmente se prevé que algunos países que habían experimentado un déficit de producción en la última campaña lograrán una recuperación, sobre todo Costa Rica y México. También se han previsto aumentos de la producción en la República Dominicana, Nicaragua y Panamá.

- **América del Sur**

La siembra de la cosecha de **trigo** de 2003/04 está casi terminada en la mayor parte de los países australes de la subregión. En la Argentina, tras las rachas secas del mes pasado que determinaron reducciones en la superficie plantada, las condiciones atmosféricas han mejorado y para mediados de agosto se había sembrado el 93 por ciento de la superficie prevista. La superficie plantada se estima ahora en alrededor de 6 millones de hectáreas, menos de lo que se había previsto anteriormente pero más que el nivel reducido del año pasado. En el Brasil, donde ya se ha terminado de sembrar, los pronósticos oficiales apuntan a una cosecha de 4,7 millones de toneladas, aproximadamente un 62 por ciento más que la buena cosecha del año pasado. Ello se debe a unas mejoras tecnológicas introducidas gracias a los incentivos a la producción ofrecidos por el gobierno. En Chile, las siembras han terminado en condiciones atmosféricas favorables y se estima provisionalmente una superficie plantada superior a la media. Por el contrario, en el

Uruguay se ha estimado oficialmente que la superficie plantada es inferior a la del año pasado y al nivel medio. En el Paraguay, han terminado las operaciones de siembra que se habían retrasado a causa de los déficit de humedad del suelo y se estima que la superficie plantada es de nivel medio. En Bolivia, se ha terminado de sembrar el trigo de invierno en el departamento oriental de Santa Cruz. En otras partes, en los países andinos se ha terminado de recoger la cosecha de trigo, y en el Perú y Bolivia se han obtenido producciones buenas.

La recolección de las cosechas de **cereales secundarios** de 2003 prácticamente ha terminado en los países australes. Las estimaciones provisionales de la FAO muestran una producción total de la subregión de 76 millones de toneladas. Este volumen es superior en un 18 por ciento a la cosecha media del año anterior, como consecuencia principalmente de un aumento del 29 por ciento de la producción de maíz en Brasil, donde la producción de este año se ha estimado en un nivel récord de cerca de 46 millones de toneladas. En la Argentina, la producción de la cosecha principal de maíz se estima provisionalmente en 15 millones de toneladas, aproximadamente un 2 por ciento más que el nivel del año pasado pero aún así un volumen inferior a la media de los últimos cinco años, debido a que la tierra se ha destinado al cultivo de la soja. La producción de sorgo debería estar en 2,8 millones de toneladas, por debajo de la producción del año pasado y de los niveles medios. En Chile, se prevé una cosecha de maíz abundante de 1,2 millones de toneladas. En el Uruguay, la producción de maíz disminuyó considerablemente con respecto al año pasado pero, situada en 190 000 toneladas, se mantuvo en torno a la media. Con respecto a los países andinos, en el Perú la cosecha de maíz está muy avanzada y se espera una producción de 1,3 millones de toneladas, volumen prácticamente inalterado con respecto al buen nivel del año pasado. En Colombia, también se prevé que la producción de maíz se mantendrá cercana a la cosecha superior a la media de alrededor de 1,2 millones de toneladas de 2002. Por el contrario, en el Ecuador, donde la recolección de la cosecha de maíz de la temporada principal está muy avanzada, se ha pronosticado que la producción total de 2003 será escasa por tercer año consecutivo como consecuencia del tiempo seco y de las fuertes lluvias recibidas durante el período vegetativo. En Bolivia, se ha obtenido una cosecha de cereales secundarios de nivel medio.

La cosecha de **arroz** de 2003 está recogida casi completamente en la subregión y los productores comenzarán dentro de poco a sembrar los nuevos cultivos de 2004. Las estimaciones oficiales de la producción arrocería para 2003 en Argentina indican una disminución del 8 por ciento a lo que parece ser el volumen más bajo desde 1995. La superficie plantada no logró recuperarse, y los rendimientos se vieron deprimidos por la llegada tardía de las precipitaciones al principio de la campaña, en octubre y noviembre, y

por las condiciones climáticas desfavorables imperantes durante el período de la recolección. En el Brasil, el organismo estatal CONAB, que últimamente realizó su quinta encuesta de las cosechas de este año, rebajó en 200 000 toneladas sus estimaciones sobre la producción arrocerera de la presente campaña. La nueva cifra revela una merma del 2 por ciento con respecto a las cifras del año pasado, situándose la producción en 10,4 millones de toneladas, debido principalmente a los problemas atmosféricos registrados en el principal estado productor de Río Grande del Sur donde las temperaturas bajas y el exceso de las lluvias retrasaron el comienzo de la campaña y deprimieron los rendimientos de los cultivos. En cambio, en el segundo principal estado productor de Mato Grosso los resultados de la producción fueron positivos, debido a la apertura de nuevas zonas arroceras y a la creciente adopción de tecnologías avanzadas.

En el resto de la región, se ha previsto que el mal tiempo deprimirá la producción arrocerera en Chile, Ecuador, Perú, Uruguay y Venezuela. Por el contrario, se prevé una cosecha positiva para Colombia, donde se ha registrado un fuerte incremento de la superficie sembrada para la cosecha principal, debido especialmente a una ampliación de la superficie en el departamento de Casanare y en la zona baja de Cauca en los Llanos Orientales. Sin embargo, las perspectivas para un aumento grande de la producción se han visto mitigadas desde agosto a causa de unas condiciones atmosféricas negativas. En conjunto, se pronostica que la campaña terminará con un incremento general del 6 por ciento de la producción a 2,5 millones de toneladas, aproximadamente 100 000 toneladas más de lo que se había previsto anteriormente. Las estimaciones oficiales sugieren también un fuerte aumento en Guyana, donde se prevé un incremento de la producción del 13 por ciento a poco más de 500 000 toneladas, y en el Paraguay, debido a una ampliación de la superficie plantada.

• América del Norte

Para finales de julio la cosecha de **trigo** de invierno de 2003 estaba prácticamente terminada y las estimaciones más recientes publicadas en el informe de agosto del USDA cifraban la producción en 46,6 millones de toneladas, un 50 por ciento más que la mala cosecha de 2002. También se prevé un aumento significativo de la cosecha de trigo de primavera, alrededor de la mitad de la cual se había recogido para mediados de agosto. Aunque disminuyó la superficie plantada, se prevé que el abandono de tierras será mucho menor y se pronostican rendimientos mucho mayores que los del año pasado. La producción total de trigo (de invierno y primavera) se pronostica en 62,4 millones de toneladas, un 42 por ciento más que en 2002. En Canadá, aunque las condiciones predominantemente calurosas y secas imperantes durante julio y principios de agosto indicaban que las cosechas probablemente disminuirían algo, las indicaciones más recientes apuntan todavía a una

fuerte recuperación de la producción de cereales de este año en comparación con la cosecha reducida a causa de la sequía del año pasado. Según las cifras oficiales de agosto, la cosecha de trigo de 2003 llegaría en el país a 21,7 millones de toneladas, algo menos de lo que se había previsto anteriormente, pero mucho más que la escasa cosecha de 15,7 millones de toneladas de 2002.

Según los pronósticos, la producción de **cereales secundarios** de 2003 de la región se recuperará con respecto al nivel reducido a causa de la sequía del año pasado. En los Estados Unidos, la producción total de cereales secundarios se pronostica en 276 millones de toneladas, un 13 por ciento más que el año anterior. Para mediados de agosto, la situación general de la cosecha de maíz había empeorado algo en comparación con las semanas anteriores, pero todavía era mejor que hace un año. La producción de maíz se pronostica ahora en 256 millones de toneladas, casi un 12 por ciento más que en 2002. Aunque la superficie plantada fue semejante, se prevé que este año se obtendrá un porcentaje mayor de la cosecha, y además los rendimientos deberían ser significativamente mejores. En Canadá, la cebada es el cereal secundario principal, y la producción de esta cosecha debería de recuperarse en un 68 por ciento a 12,2 millones de toneladas, debido al aumento de las siembras y a unas perspectivas de rendimientos mejores. La cebada, como el trigo, se produce en primavera, y hasta julio los cultivos se habían beneficiado de condiciones atmosféricas mucho más favorables. Desde entonces, los cultivos han sufrido algo a causa de la sequía y de las temperaturas elevadas, de suerte que si se recibieran algunas precipitaciones buenas en las próximas semanas sería muy beneficioso.

En los Estados Unidos, para el 17 de agosto la recolección de la cosecha de **arroz** de 2003 estaba avanzando bien en los estados del Golfo de Louisiana y Texas pero todavía no había comenzado en la mayoría de los otros estados productores. El pronóstico relativo a la producción total del país se rebajó últimamente en alrededor de 200 000 toneladas a 8,8 millones de toneladas, o sea un 8 por ciento menos que la cosecha excelente del año pasado. Una gran parte de la disminución de este año se concentraría en California, donde la siembra de los cultivos se vio impedida por el exceso de lluvias. Es probable que se vean afectados el arroz tanto de grano mediano y corto como el de grano largo, previéndose una merma de la producción del 6 por ciento en el primer caso y de un 8 por ciento en el segundo.

• Europa

La producción de cereales de este año en Europa ha sido considerablemente escasa debido al mal tiempo. Las condiciones rigurosas del invierno han determinado una reducción de la superficie en algunas partes, y el verano excepcionalmente caluroso y seco

hizo que los rendimientos bajaran en todo el continente. La estimación más reciente de la FAO sobre la producción total de **trigo** de la UE se cifra ahora en aproximadamente 94 millones de toneladas, un 10 por ciento menos que el año pasado y un 7 por ciento menos que la media de los últimos cinco años. La reducción mayor a nivel nacional se ha producido en Francia, donde una disminución significativa de la superficie sembrada unida a una fuerte disminución de los rendimientos ha hecho descender la producción a sólo alrededor de 32,7 millones de toneladas, frente a casi 39 millones de toneladas en 2002. En los otros principales productores de trigo, se pronostica una mengua de alrededor del 6 por ciento de la producción en Alemania, del 13 por ciento en Italia, del 5 por ciento en España y del 12 por ciento en el Reino Unido. Con respecto a los **cereales secundarios**, a diferencia de lo que se había previsto anteriormente el pronóstico más reciente relativo a la producción total de la UE apunta también a una disminución significativa de alrededor del 10 por ciento a aproximadamente 97 millones de toneladas. En muchas zonas ya se han recogido las cosechas de cebada, y se han señalado rendimientos menores. Dada la persistencia de condiciones predominantemente secas y de temperaturas excepcionalmente elevadas durante julio y agosto, se han perdido las esperanzas para una recuperación incluso tardía de la cosecha de maíz. En Francia, el mayor productor de la UE, las indicaciones más recientes apuntan a una producción de maíz de sólo 12,2 millones de toneladas, aproximadamente un 25 por ciento menos que la cosecha de 2002. Este año la campaña del **arroz** comenzó bien y más temprano, con un aumento de las plantaciones en todos los países productores, especialmente España. Pero después, una sequía prolongada y una ola de calor durante el verano han hecho bajar considerablemente las perspectivas para la producción. La situación es particularmente grave en Italia y España, donde la falta de precipitaciones ha implicado pérdidas importantes. Como consecuencia, el pronóstico de la FAO relativo a la producción arrocerca de la UE se ha rebajado desde el informe anterior en aproximadamente 200 000 toneladas a 2,4 millones de toneladas, un 7 por ciento menos que en la campaña anterior.

En los países de Europa central y Europa oriental, se prevé que la producción de **cereales** de 2003 será muy inferior a la del año pasado y al nivel medio de las cosechas, debido a las malas condiciones atmosféricas imperantes tanto en la campaña de invierno como en la de primavera. La persistencia de la sequía y de las temperaturas elevadas en junio y julio disminuyó de forma pronunciada las perspectivas de los rendimientos para los cereales de invierno tras un comienzo ya deficiente de la campaña en algunos lugares a causa del mal tiempo reinante durante la siembra. Habiéndose ya recogido la mayor parte de los cereales de invierno, las estimaciones más recientes sobre la producción son mucho más seguras. En Bulgaria, el pronóstico oficial más reciente cifra la cosecha de trigo de 2003 en sólo 2,2 millones

de toneladas, alrededor de un 40 por ciento menos que el año pasado. Más al norte, en Rumania, la producción de trigo se ha estimado en un nivel bajo sin precedentes de 2,5 millones de toneladas, que se compara con los 4,4 millones de toneladas del año pasado y con el promedio de más de 5 millones de toneladas de los últimos cinco años. Hungría fue uno de los países más afectados por la sequía, y la cosecha de trigo se estima en sólo 3 millones de toneladas, frente a la cosecha ya relativamente escasa de 3,9 millones de toneladas del año pasado. Se han registrado rendimientos medios de sólo 2,6 toneladas por hectárea, mientras que en 2001 se obtuvo un rendimiento medio de más de 4 toneladas por hectárea. En las Repúblicas Checa y Eslovaca también han menguado las producciones de los cereales de invierno, pero debido principalmente a las malas condiciones atmosféricas reinantes durante la siembra y a un invierno crudo; la sequía del verano no fue tan grave en estos países como en otras partes. En Polonia, la sequía y el calor fueron también menos graves que en la parte central de la región. No obstante, se estima que los rendimientos de los cereales de invierno son significativamente inferiores a los niveles normales. La producción de trigo se pronostica en alrededor de 8,2 millones de toneladas, aproximadamente un 12 por ciento menos que el año pasado y un 10 por ciento menos que la media quinquenal. El escenario para las cosechas de cereales secundarios en Europa central y Europa oriental es semejante al del trigo. Aunque la superficie plantada con cebada de primavera aumentó en algunas partes para compensar la superficie de cereales de invierno, reducida por factores climáticos, los rendimientos se han visto gravemente disminuidos por el tiempo caluroso y seco. A medida que pasa el tiempo, comienzan a disminuir las esperanzas de que puedan llegar a tiempo algunas lluvias incluso para dar un impulso tardío a los cultivos de maíz que resultaron afectados. Para reflejar esta situación se han rebajado los pronósticos relativos a la producción de maíz. En Rumania, normalmente el mayor productor de maíz de la región, ahora se prevé que en el mejor de los casos la producción alcanzará sólo alrededor de 7,5 millones de toneladas. En Hungría, el otro principal productor de maíz, la producción se pronostica ahora en alrededor de 5,2 millones de toneladas, un 18 por ciento menos que la cosecha media del año pasado.

En los países europeos de la CEI (la Federación de Rusia, Ucrania, Belarús y Moldova), el tiempo excesivamente frío, una cubierta de nieve tenue y las heladas seguidas de una primavera excepcionalmente seca comprometieron notablemente la producción de cereales en toda la región. Los países más afectados son Ucrania y Moldova. La producción total de **trigo** se estima ahora en 43 millones de toneladas, frente a los 72,4 millones de toneladas en 2002. La producción de trigo en Ucrania se estima en 5,5 millones de toneladas, o sea un 72 por ciento menos que la del año pasado. En Moldova, la cosecha de trigo es inferior en un 82 por ciento a la del año pasado, situándose en 220 000 toneladas, mientras que en la

Federación de Rusia es más de 14 millones de toneladas inferior a la del año pasado. La producción de **cereales secundarios** en la región se ha estimado ahora en alrededor de 52,3 millones de toneladas, es decir aproximadamente 3,5 millones de toneladas menos que el año pasado. Este año la región debería producir aproximadamente 26,3 millones de toneladas de cebada y alrededor de 7,6 millones de toneladas de maíz, frente a más de 31 millones de toneladas de cebada y 5,8 millones de toneladas de maíz en 2002. La cosecha de cebada de este año se estima en 17,7 millones de toneladas en la Federación de Rusia, 7 millones de toneladas en Ucrania y 1,6 millones de toneladas en Belarús, lo que se compara con 18,6 millones de toneladas, 10,4 millones de toneladas y 1,8 millones de toneladas, respectivamente, en 2002. En Ucrania y Moldova, el maíz se sembró en superficies considerablemente mayores; ésta es la razón principal del aumento de la producción de este año. La cosecha de maíz se pronostica en 1,4 millones de toneladas en la Federación de Rusia, en cerca de 5,2 millones de toneladas en Ucrania y en 967 000 toneladas en Moldova.

En los Estados Bálticos (Estonia, Letonia y Lituania) la producción total de cereales se ha estimado en 3,8 millones de toneladas, frente a 4 millones de toneladas del año pasado. En este total se incluyen alrededor de 1,3 millones de toneladas de trigo y casi 2,5 millones de toneladas de cereales secundarios. Unas condiciones atmosféricas desfavorables y los precios bajos de los cereales del año pasado contribuyeron a que la producción de este año fuera menor de lo previsto.

- **Oceanía**

Para mediados de julio la siembra de las cosechas de **trigo y cereales secundarios** de 2003 estaba prácticamente terminada. Algunas lluvias favorables recibidas al principio del mes imprimieron un impulso a la actividad de las siembras tardías en algunos lugares, y así los agricultores pudieron aprovechar las tierras todavía no sembradas a causa de las condiciones secas registradas en junio. La superficie plantada en definitiva podría acercarse a la pronosticada por ABARE a principios de junio, a saber una superficie de cultivos de invierno superior en un 6,8 por ciento a poco más de 19 millones de hectáreas. Además, unas lluvias buenas caídas a principios de agosto favorecieron la emergencia y el arraigo de los cultivos. Por consiguiente, aunque mucho dependerá todavía de las condiciones atmosféricas imperantes durante el período vegetativo, las perspectivas más recientes para la producción de cereales concuerdan con los pronósticos oficiales de junio. Se prevé que la producción de trigo en 2003 se recuperará de forma pronunciada a alrededor de 21,7 millones de toneladas, con rendimientos medios que volverán a ser de alrededor de 1,8 toneladas por hectárea tras el nivel bajo de sólo 0,8 toneladas por hectárea del año anterior. También se prevé una fuerte recuperación de la producción de cereales

secundarios de invierno, pronosticándose la producción de cebada en alrededor de 6,6 millones de toneladas, frente a los 3,3 millones de toneladas de 2002. La recolección de las cosechas de verano de 2003 está en su mayor parte terminada. La producción resultó fuertemente menguada a causa de la disminución de los abastecimientos de riego después de la sequía del año pasado. La producción de sorgo y maíz fue menos de la mitad del nivel del año anterior, situándose en sólo alrededor de 1,2 millones de toneladas, mientras que la cosecha de arroz disminuyó en un 70 por ciento situándose en un nivel bajo casi sin precedentes de sólo 390 000 toneladas. En Australia, la recolección de la cosecha de arroz de 2003 terminó en mayo, y la siembra de la cosecha de la nueva campaña no comenzará hasta octubre. La evaluación más reciente de la cosecha de 2003, gravemente afectada por la falta de agua para riego, confirma la obtención de un resultado funesto de 391 000 toneladas, o sea un 70 por ciento menos que en 2002. Las preocupaciones se están extendiendo ahora a la campaña de 2004, dado que las lluvias recibidas durante el invierno y la primavera han sido insuficientes para restablecer los niveles de los embalses, y las perspectivas para la producción de la próxima campaña se cifran ahora en 500 000 toneladas, una situación mejorada respecto a la campaña actual pero muy inferior a los 1,8 millones de toneladas y 1,3 millones de toneladas obtenidos en 2001 y 2002.

Comercio^{1/}

El comercio mundial de cereales en 2003/04 alcanzará el nivel más bajo de los últimos cinco años

El pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de cereales en 2003/04 se ha rebajado en 3,5 millones de toneladas desde el informe anterior de junio a 227,5 millones de toneladas. Según los pronósticos actuales, el comercio mundial de cereales sería inferior en 11 millones de toneladas, o sea 5 por ciento, al de la campaña anterior y el más reducido desde 1998/99. La mayor parte de los ajustes a la baja efectuados este mes al comercio mundial han correspondido al trigo, pero también se han rebajado considerablemente desde el informe anterior los pronósticos relativos al comercio de los cereales secundarios.

El comercio de trigo descenderá de forma pronunciada

Ahora se pronostica que en 2003/04 el comercio mundial de **trigo**^{2/} descenderá a 97,5 millones de toneladas, volumen inferior en más de 9 millones de toneladas al de la campaña anterior y el más reducido

^{1/} Para el comercio mundial (exportaciones) del trigo y los cereales secundarios se toma como base la campaña comercial de julio a junio, mientras que para el arroz se toma el período comprendido entre enero y diciembre (año civil).

^{2/} Incluida la harina de trigo en equivalente de grano.

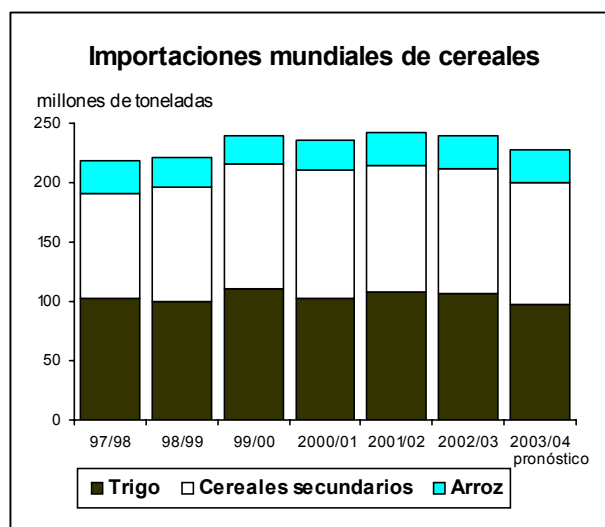
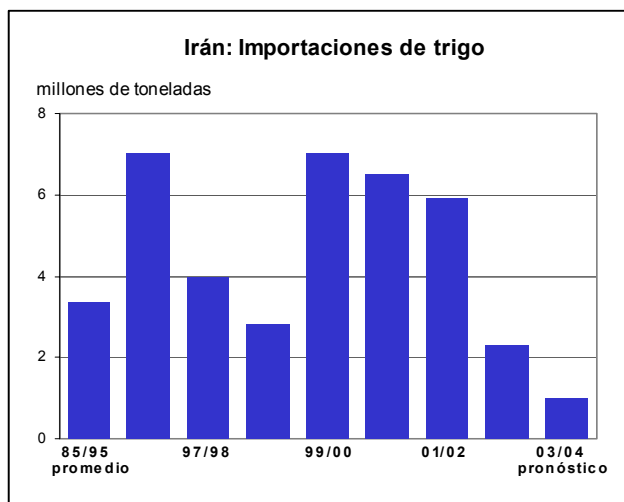
Situación general de las importaciones mundiales de cereales

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (elaborado)		Total	
	2002/03	2003/04 pronóst.	2002/03	2003/04 pronóst.	2003	2004	2002/03	2003/04 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)							
Asia	42,3	39,5	56,4	56,7	13,5		112,1	
África	26,3	23,4	17,2	15,0	7,9		51,4	
América Central	7,0	7,3	12,4	12,9	2,0		21,4	
América del Sur	11,6	11,1	5,7	5,7	1,5		18,8	
América del Norte	2,2	2,6	6,6	4,0	0,7		9,5	
Europa	15,9	13,2	6,9	8,6	1,7		24,4	
Oceanía	0,8	0,5	0,2	0,2	0,4		1,3	
MUNDO	106,1	97,5	105,3	103,0	27,7	27,0^{1/}	239,0	227,5
Países en desarrollo	77,2	71,2	69,9	68,8	23,6	23,0	170,8	162,9
Países desarrollados	28,8	26,4	35,4	34,2	4,0	4,0	68,3	64,6

Fuente: FAO 1/ Muy provisional.

desde los comienzos de los años noventa. Según los pronósticos actuales, las importaciones de la República Islámica del Irán, hasta hace poco uno de los principales importadores mundiales de trigo, descenderán a 1 millón de toneladas, un 56 por ciento menos que en la campaña anterior y el volumen más bajo desde 1979/80, debido a una cosecha excelente de trigo y a las compras récord efectuadas por los agricultores. Asimismo, en el Brasil se prevé que la producción de este año alcanzará el nivel máximo de los últimos 14 años, lo que podría inducir a una reducción del 10 por ciento de las importaciones respecto de la última campaña. Contrariamente a lo que se había previsto anteriormente, ahora se supone que las importaciones de trigo de China se mantendrán en el nivel del año pasado, sin aumentar a pesar de la disminución de la producción interna. En China, se prevé que la gran cantidad del trigo viejo que está llegando al mercado, en parte a través de subastas gubernamentales, harán disminuir las perspectivas de cualquier aumento significativo de las importaciones en la presente campaña. Desde el informe anterior, el pronóstico de las importaciones del Pakistán se ha reducido en casi 1 millón de

toneladas a alrededor de 500 000 toneladas, en vista del incremento de la producción interna de trigo de este año y de las declaraciones efectuadas recientemente por oficiales del gobierno en las que se descarta la posibilidad de que en la presente campaña se importen grandes cantidades. No obstante, dado el fuerte crecimiento del consumo interno y las cuantiosas exportaciones efectuadas durante las dos últimas campañas, los suministros internos podrían ser menores de lo que se supone actualmente, lo cual daría lugar a que en un período posterior a la campaña se importen cantidades mucho mayores. En otras partes, el pronóstico relativo a las importaciones de trigo de la República de Corea también se ha reducido significativamente situándose muy por debajo del nivel de la campaña anterior, a causa principalmente de que los precios internacionales del trigo forrajero son menos competitivos que los del maíz.



La disminución prevista en el comercio mundial de trigo durante la presente campaña se debe también a una menor demanda de importaciones en los países de África del Norte, a causa principalmente del

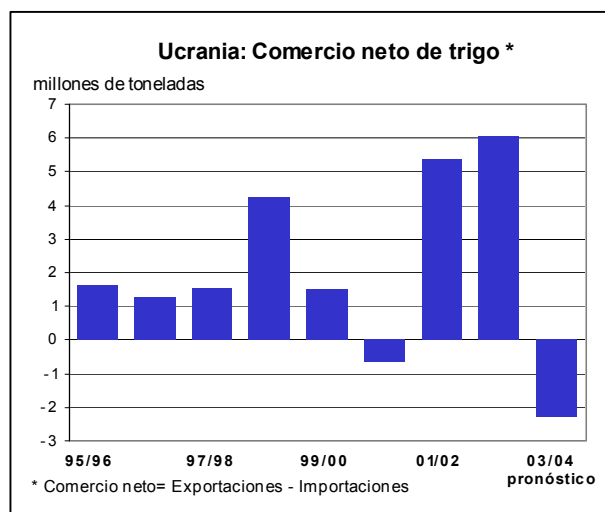
incremento de su producción interna. Actualmente se pronostica que las importaciones totales de trigo de Argelia, Marruecos y Túnez se contraerán en 3,5 millones de toneladas, con respecto a la campaña anterior. También se pronostica un descenso notable de la demanda de importaciones de este año en la UE. A diferencia de las dos campañas anteriores, en las que las importaciones de la UE aumentaron a niveles sin precedentes, se pronostica que las importaciones de este año alcanzarán sólo los 5 millones de toneladas, frente a los 12 millones de toneladas importados en 2002/03. A pesar de la merma de la producción de trigo, es probable que la UE importe mucho menos en la presente campaña como consecuencia de la imposición de contingentes de importación y también de la fuerte reducción de los suministros de trigo en Ucrania y la Federación de Rusia, que fueron en las dos últimas campañas los principales proveedores de la UE.

Es probable que pocos países importen más trigo en la presente campaña. En África, el aumento más importante debería de registrarse en Etiopía, donde las importaciones deberán duplicarse con objeto de colmar el déficit interno. También se esperan grandes aumentos en algunos países europeos no pertenecientes a la UE, en los que la grave sequía de este año redujo las cosechas e hizo aumentar los precios del pan. Las importaciones de trigo de Rumania podrían triplicarse en esta campaña tras la decisión adoptada últimamente por el gobierno de suprimir los derechos de importación del trigo para molienda para las importaciones de hasta 1 millón de toneladas. En los países de la CEI, se prevé que Ucrania pasará de exportador importante de trigo a importador dada la fuerte disminución prevista en la cosecha. Análogamente, Moldova volverá a ser un importador neto para cubrir el déficit interno derivado de una mala cosecha.

Los principales exportadores de trigo aumentarán sus ventas en la presente campaña

Es probable que los envíos de trigo de los principales exportadores se recuperen en la presente campaña tras la fuerte disminución experimentada en 2002/03. Gracias a una fuerte recuperación de la producción, Australia, Canadá y los Estados Unidos deberían de aumentar sus ventas. También se pronostica un aumento de las exportaciones de la Argentina, debido en parte a los remanentes superiores a la media de la campaña anterior. En cambio, la merma de la producción en la UE debería dar lugar a una fuerte disminución de sus exportaciones en 2003/04. Entre los países exportadores no tradicionales, es probable que en la presente campaña la Federación de Rusia reduzca las exportaciones en alrededor de 12 millones de toneladas debido a una merma grande de su producción. También deberían de descender de forma pronunciada las exportaciones de Hungría y Bulgaria, mientras que es probable que la República Checa, Polonia y Rumania no efectúen exportaciones a causa de la mengua de su producción. Es improbable que se

produzcan envíos de Pakistán debido a que posee suministros internos en cantidades mucho menores que en la campaña anterior, mientras que las dificultades del transporte siguen siendo un obstáculo importante para los envíos de trigo de la India.



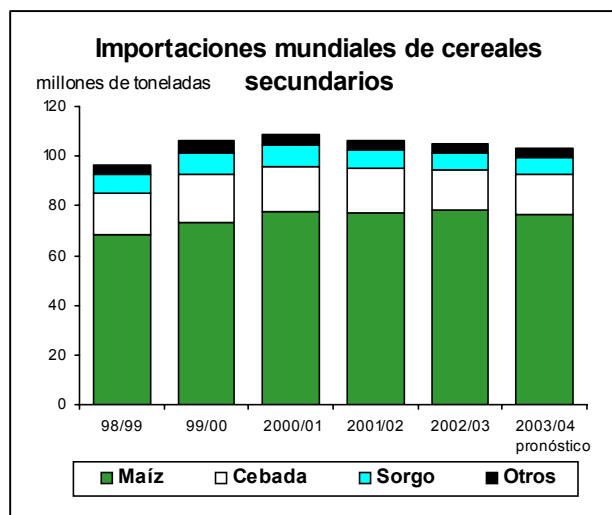
En 2003/04 se contraerá el comercio de cereales secundarios

Actualmente se pronostica que el comercio mundial de **cereales secundarios** alcanzará en 2003/04 los 103 millones de toneladas, 1 millón de toneladas menos que en la campaña anterior y una cifra inferior en 2 millones de toneladas a la del informe de junio. En conjunto, las disminuciones previstas en el comercio del maíz y la cebada representarían la mayor parte de la pequeña disminución del comercio de cereales secundarios, mientras que el comercio de sorgo se pronostica que aumentará un poco; el comercio de los otros principales cereales secundarios (cebada, avena y centeno) podrían mantenerse más o menos en los mismos niveles de 2002/03.

Las importaciones totales de cereales secundarios de los países de Asia podrían aumentar ligeramente con respecto a la campaña anterior a pesar de una demanda de importaciones más débil en la República Árabe Siria e Indonesia. Se prevén importaciones de maíz ligeramente mayores por parte de la República de Corea, y también se pronostica que aumentarán las importaciones de cebada de Arabia Saudita debido a una demanda fuerte. En África, es probable que la recuperación de la producción de cebada en Argelia, Marruecos y Túnez se traduzca en importaciones mucho menores por parte de esos países. Como consecuencia principalmente de las cosechas mejoradas, se pronostican fuertes disminuciones en las importaciones de maíz de Malawi, Eritrea, Etiopía, Zambia y Zimbabwe.

Entre los países de América Latina y el Caribe, se pronostica que México aumentará sus compras de maíz y sorgo en la presente campaña a raíz de una demanda de piensos que va creciendo rápidamente.

Es probable, sin embargo, que otros importadores tradicionales de la región mantengan sus importaciones en niveles semejantes a los de la campaña anterior. En cambio, se pronostica que las importaciones de algunos países de Europa aumentarán de forma pronunciada, tras la sequía prolongada sufrida en el verano de este año. Para Rumanía y la Federación de Rusia se pronostican aumentos significativos de las importaciones de maíz, y la situación extremadamente difícil de los cereales forrajeros de la UE en la presente campaña podría dar lugar a un aumento de sus importaciones de maíz y sorgo.



Los suministros de cereales secundarios serán suficientes

Es probable que en la presente campaña aumenten significativamente los suministros exportables de maíz a causa de una fuerte recuperación en los Estados Unidos. También se prevén disponibilidades mayores en el Brasil, gracias a la producción sin precedentes obtenida este año. Se pronostica que las exportaciones de maíz de China seguirán siendo consistentes, aunque más reducidas que en 2002/03, debido a una merma prevista en la producción y a una disminución de las existencias. También se pronostica un aumento de las exportaciones de cebada en 2003/04, como consecuencia principalmente del aumento de la producción en Canadá y Australia. Las cuantiosas existencias remanentes de la campaña anterior permitirían a la UE, el mayor exportador mundial de cebada, mantener las ventas en el nivel del año anterior. Sin embargo, se pronostican exportaciones de cebada mucho menores para la Federación de Rusia, Ucrania y Bulgaria, a causa de la menor producción obtenida este año.

Situación restringida del mercado mundial de arroz

El pronóstico más reciente de la FAO relativo al comercio mundial del **arroz** en 2003 se ha aumentado desde el último informe en aproximadamente 600 000 toneladas a 27,7 millones de toneladas (en equivalente

de arroz elaborado), sólo un 1,4 por ciento menos que el volumen sin precedentes comercializado en 2002. El aumento se ha deducido del hecho de que en algunos países, en particular Bangladesh y Brasil, han empeorado las perspectivas para la producción. Aunque por ahora las disponibilidades exportables parecen suficientes para satisfacer la demanda adicional de importaciones, se prevé que la situación del mercado mundial se restringirá en los próximos meses, salvo que se produzcan cambios importantes en las perspectivas para la producción. En Asia, el pronóstico relativo a las importaciones de Bangladesh en 2003 se ha ajustado al alza de 502 000 a 700 000 toneladas, de conformidad con las cifras oficiales que indican una merma de la producción en 2002. En este nivel, las importaciones superarían en alrededor del 30 por ciento las estimaciones oficiales de 544 000 toneladas en 2002. Un incremento facilitado seguramente por la disminución de los derechos de importación vigente desde febrero.

También aumentaron las compras de China, tras el conocimiento de un acuerdo con el gobierno de Tailandia que podría sentar las bases para un aumento de los envíos de arroz fragante tailandés a China. Sin embargo, las importaciones chinas se mantienen todavía en un nivel relativamente moderado de 350 000 toneladas, 100 000 toneladas más que el año pasado pero un volumen muy inferior a los 4,7 millones de toneladas que se comprometió a importar este año con un derecho preferencial del 1 por ciento en virtud del acuerdo de la OMC. Como los precios internos del arroz no han podido recuperarse a pesar del fuerte descenso de la producción experimentado en los últimos años, las importaciones revisten un interés limitado, salvo en el caso de las variedades de arroz de alta calidad.

Tras los pronósticos relativos a un mejoramiento de la producción de este año, los envíos de arroz a Indonesia se han reducido en 100 000 toneladas a 3,3 millones de toneladas, lo que representa una disminución de 200 000 toneladas con respecto a 2002. BULOG, la empresa alimentaria estatal, anunció últimamente que dejaría de importar arroz hasta fin de año y se concentraría en la compra del arroz producido en el país. Se prevé, sin embargo, que continuarán los envíos por parte de los comerciantes privados.

El pronóstico relativo a los envíos a la República Islámica del Irán se mantiene en 700 000 toneladas, muy por debajo del nivel de 1 millón de toneladas estimado para el año pasado. Según informes recientes, el país se ha ofrecido como plataforma para distribuir arroz de Tailandia a las ex Repúblicas de la URSS, lo cual requeriría el establecimiento de un depósito en el puerto de la isla de Kirsch y abrir canales de transporte y distribución.

Pese a una probable regresión de la producción, se prevé que las compras del Japón se mantendrán este año en el nivel de acceso mínimo estipulado en

650 000 toneladas, ya que los efectos del déficit en el comercio se retrasarían hasta 2004. Es improbable que estos efectos sean tan graves como en 1994, cuando las importaciones del país aumentaron a un nivel máximo de 2,5 millones de toneladas como reacción a una contracción del 26 por ciento de la producción del año anterior.

Según se prevé, las importaciones de Filipinas descenderán a aproximadamente 1,1 millones de toneladas, cifra inalterada desde el último informe pero inferior en un 14 por ciento a la estimación de la FAO para 2002. Este año el gobierno ha autorizado a los agricultores a importar, sujetos a un derecho ad valorem del 50 por ciento y a un límite máximo por importador de 10 000 toneladas anuales, con lo cual quedó abolido el monopolio de las importaciones que la Autoridad Nacional de Alimentación había ejercido desde 1993. Además, con el fin de reducir las importaciones ilegales de arroz, el gobierno ha indicado ocho puertos para la manipulación de la mayor parte de las entregas de arroz al país.

Los pronósticos relativos a las importaciones del resto de Asia también se han mantenido inalterados desde el último informe. En comparación con el año pasado, indican una contracción en el Iraq y Sri Lanka, donde el gobierno ha anunciado últimamente un aumento del arancel de importación de 7 a 9 rupias por kilo (93 dólares EE.UU. por tonelada). En cambio, todavía se prevé un aumento en la República de Corea, Jordania, Turquía y Arabia Saudita.

En conjunto, se pronostica que las importaciones de arroz de África girarán en torno a los 8 millones de toneladas, unas 400 000 toneladas menos que el volumen récord del año pasado. De confirmarse este pronóstico, sería la primera disminución de las importaciones registradas en esta región desde 1996. Entre los mayores importadores de la región, el pronóstico relativo a los envíos a Côte d'Ivoire ha aumentado en 200 000 toneladas a 1,1 millones de toneladas, ya que China y Tailandia registraron un aumento de las entregas al país en lo que va del año, pese a los problemas de seguridad que persisten allí. Análogamente, se señala que las ventas de arroz de Tailandia a Benin han alcanzado ya las 150 000 toneladas entre enero y junio debido en cierta medida a que una parte del arroz que normalmente se exporta a Nigeria y Côte d'Ivoire se ha destinado a los países vecinos. Como consecuencia, el pronóstico relativo a las importaciones de Benin ha aumentado a 200 000 toneladas, frente al pronóstico anterior de 90 000 toneladas.

Por el contrario, los datos sobre el comercio entre asociados indicaron una disminución de las exportaciones de arroz efectuadas a Nigeria en el primer semestre, de conformidad con los esfuerzos realizados actualmente por el gobierno nigeriano para reducir las importaciones de arroz con el fin de lograr la autosuficiencia en arroz para el año 2006. En consecuencia, la FAO ha rebajado su pronóstico

relativo a las importaciones de Nigeria en 200 000 toneladas a 1,5 millones de toneladas, con respecto a los 1,8 millones de toneladas del año pasado.

En el resto del África, los pronósticos relativos a las importaciones se mantienen idénticos a los del último informe, con una contracción con respecto al año pasado prevista para el Camerún, Ghana, Guinea y el Senegal, mientras que en la Jamahiriya Árabe Libia y las Comoras se prevé un aumento.

En América Latina y el Caribe, desde la última publicación del informe las perspectivas para las importaciones de arroz también han aumentado en aproximadamente 200 000 toneladas, a unos 3,5 millones de toneladas, o sea un 28 por ciento más que el año pasado. La revisión se debe a un aumento de los envíos al Brasil, debido a un empeoramiento de las perspectivas para la producción de la presente campaña. Ahora se prevé que el país comprará 1 150 000 toneladas, el doble del año pasado. También se prevé un aumento de las importaciones de Colombia, Cuba, México y Venezuela.

En otras partes, se prevé que las importaciones de la Federación de Rusia descenderán después de la aplicación (a partir de agosto y durante un período de nueve meses) de un derecho mínimo de 0,3 euros por kilo (alrededor de 33 dólares EE.UU. por tonelada), en el caso de que la aplicación del arancel del 10 por ciento sea de un valor inferior.

Por otro lado, es posible que Australia se vea forzado a importar cantidades mucho mayores de lo habitual, del orden posiblemente de las 100 000 toneladas, para mantener un nivel mínimo de envíos en sus mercados tradicionales de exportación asegurando a la vez suministros suficientes en el país.

Algunos de los principales exportadores de arroz se encuentran con limitaciones de suministros

El pronóstico de la FAO relativo a las exportaciones mundiales de arroz en 2003 se ha revisado al alza, ya que se supone que algunos exportadores responderán a la creciente demanda de importaciones previstas durante el último trimestre del año entregando más suministros de lo que se había previsto al principio. Los pronósticos de las exportaciones se aumentaron para China, la República de Corea, los Estados Unidos y Viet Nam, mientras que se redujeron para la India, Myanmar y Pakistán.

Los envíos de China se cifran ahora en 2,6 millones de toneladas, lo que se compara con menos de 2 millones de toneladas del año pasado; la nueva cifra es superior en 600 000 toneladas a la del pronóstico anterior. El ajuste se debió a un aumento del 79 por ciento de los envíos registrados en el período de enero a julio con respecto al mismo período del año pasado. Además, en base a los precios internos vigentes, China continúa siendo una fuente competitiva de arroz, lo que debería favorecer un incremento de sus entregas.

Las cosechas excelentes obtenidas al principio de este año deberían permitir a Sri Lanka exportar alrededor de 100 000 toneladas, siendo ésta la primera vez que el país efectúe ventas tan voluminosas desde 1995.

Según las estimaciones actuales, los envíos de la República de Corea a la República Popular Democrática de Corea, totalmente en la forma de ayuda alimentaria, alcanzarán las 150 000 toneladas, lo cual constituye una parte del acuerdo de 400 000 toneladas estipulado entre los dos países en mayo pasado, y cuyo envío comenzó en julio. El año pasado la República de Corea había exportado 400 000 toneladas a su país vecino, también en la forma de ayuda alimentaria.

El pronóstico para Viet Nam también se ha aumentado de 3,9 a 4 millones de toneladas, volumen considerablemente superior al de 3,2 millones de toneladas exportado en 2002. Para finales de julio, el país ya había aumentado sus entregas en un 50 por ciento con respecto a los primeros siete meses de 2002.

La fuerte demanda de los países de América Latina ha aumentado las expectativas de los Estados Unidos respecto a las exportaciones de arroz, que ahora se estiman en un nivel récord de 3,7 millones de toneladas, 150 000 toneladas más que el pronóstico anterior y 400 000 toneladas más que el año pasado.

El pronóstico relativo a las exportaciones de Tailandia se mantiene en 7,5 millones de toneladas, sólo un 2 por ciento más que el año pasado. Al 14 de agosto los envíos del país habían alcanzado los 4,3 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 3 por ciento con respecto al año pasado. Tailandia se encuentra en buenas condiciones para aprovechar las posibles oportunidades que surgen a raíz de la escasez de suministros en otros importantes países exportadores, ya que posee grandes cantidades de arroz de reserva.

Por el contrario, una gran merma de las existencias de arroz ha justificado un aumento del 10 por ciento de los precios de exportación por parte del gobierno de la India en el tercer trimestre del mes, de 6 610 rupias a 7 300 rupias (159 dólares EE.UU.) por tonelada de arroz crudo, y de 6 915 a 7 500 rupias (164 dólares EE.UU.) por tonelada de arroz sancochado. La medida adoptada ha deprimido las perspectivas para las exportaciones del país de 4 millones de toneladas a 3,8 millones de toneladas, lo que representa una disminución pronunciada en comparación con el volumen excelente de 6,6 millones de toneladas exportado el año pasado. La revisión a la baja refleja también la suspensión temporal, a partir de agosto y por un tiempo indeterminado, de las asignaciones de arroz de la Corporación de Alimentos de la India a los exportadores, en reacción al nivel bajo de las existencias y al atraso en las entregas de cereales causado por la falta de vagones para el transporte al interior. Con respecto a la política nacional, en marzo

el país suprimió la prohibición de las exportaciones de arroz (no descascarillado), así como los requisitos de licencias para la exportación del arroz basmati. Estas decisiones coincidieron con un cambio registrado en las políticas de la UE que podría traducirse en la eliminación de la exención del derecho de exportación de 250 euros por tonelada para las importaciones del arroz basmati no descascarillado procedente de la India y del Pakistán. La supresión de esta exención constituye una de las medidas de política que la Comisión de la UE prevé negociar con sus asociados comerciales en el marco del artículo 28 de la OMC.

En el Pakistán, las pérdidas de cosechas registradas en la presente campaña en la región de Sindh probablemente afectarán a las exportaciones del país principalmente en 2004, ya que el arroz de la nueva cosecha comenzará a llegar al mercado en septiembre. Sin embargo, dada la actual escasez de arroz, el déficit de este año podría limitar gravemente también las disponibilidades exportables en el último trimestre de este año. El bajo nivel de las existencias ya ha dado lugar a un fortalecimiento de los precios del arroz pakistaní, con respecto a productos semejantes de la India y Viet Nam. Además el aumento registrado en los costos de los fletes podría en parte afectar ulteriormente al margen competitivo del país. Por consiguiente, el pronóstico de las exportaciones del Pakistán se ha rebajado en 100 000 toneladas a 1,8 millones de toneladas, lo que todavía implicaría una recuperación con respecto a los escasos resultados de 2002.

El volumen de los envíos de Myanmar también descendió en los primeros meses de este año; por lo tanto, los pronósticos relativos a las exportaciones en 2003 se han rebajado con respecto al último informe en 200 000 toneladas, situándose en 900 000 toneladas, lo que representa una cantidad casi igual a la del año pasado. Este año las actividades de la comercialización del arroz serán llevadas a cabo por el sector privado, ya que la reforma de la política nacional arrocerá anunciada en junio abolió el monopolio estatal sobre el comercio del arroz.

Existencias remanentes

En 2004 se prevé otra ingente disminución de las existencias de cereales mundiales

Debido a una fuerte reducción del pronóstico relativo a la producción mundial de cereales de 2003, unida a la utilización de **cereales** prevista durante la campaña comercial 2003/04, el pronóstico de la FAO relativo a las existencias mundiales de cereales se ha rebajado notablemente. Ahora se pronostica que las existencias remanentes mundiales de cereales disminuirán en 2004 a 372 millones de toneladas, un 20 por ciento menos que en la campaña anterior^{1/}. Como

^{1/} Los datos relativos a las existencias mundiales se basan sobre el total de los remanentes al final de las campañas agrícolas nacionales de cada país.

consecuencia, la relación entre las existencias mundiales y la utilización estaría en torno al 19 por ciento, frente a casi un 24 por ciento en 2002/03, lo que indica una situación mundial más ajustada entre la oferta y la demanda. Mientras el descenso de las existencias en China ha sido el factor principal de las sucesivas reducciones de las existencias mundiales de cereales desde 1999, la fuerte disminución de las existencias remanentes se debe también a una disminución notable de las existencias de trigo y cereales secundarios en Europa, particularmente en la UE, la Federación de Rusia y Ucrania.

Existencias remanentes mundiales de cereales

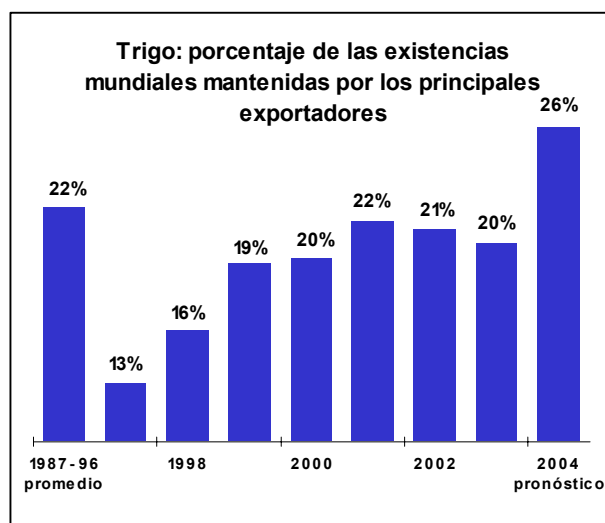
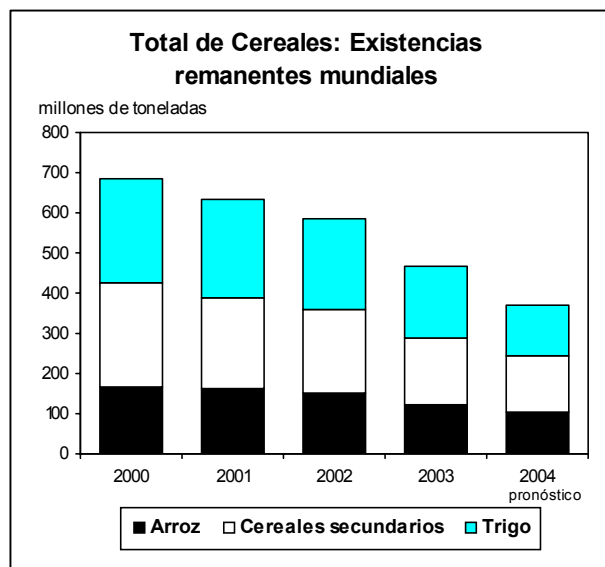
	Años agrícolas que finalizan en:		
	2002	2003 estim.	2004 pronóst.
	(. . . millones de toneladas . . .)		
Trigo	223,5	178,4	125,8
Cereales secundarios	210,2	165,8	141,3
de los cuales:			
Maíz	158,2	120,1	101,1
Cebada	29,1	24,9	21,9
Sorgo	6,7	5,4	5,0
Otros	16,2	15,5	13,2
Arroz (elabor.)	150,6	122,4	104,7
TOTAL	584,2	466,6	371,9

Fuente: FAO

Se prevé que la disminución de las existencias mundiales de **trigo** durante la campaña actual será más importante que la de otros cereales principales. Los remanentes mundiales de trigo en 2004 se pronostican ahora en 126 millones de toneladas, cerca de 53 millones de toneladas, o sea casi un 30 por ciento, menos que sus ya reducidos niveles de apertura. Se pronostica que las existencias de trigo de los principales exportadores se contraerán por tercer año consecutivo aunque la mayor parte de la merma prevista se deberá a una fuerte disminución de las existencias de trigo en la UE, que debería descender en un 56 por ciento debido al descenso de la producción europea de este año. Aunque se prevé que una recuperación de la producción de trigo en los Estados Unidos redundará en un cierto aumento de sus existencias, aún así la relación entre las existencias de los remanentes de trigo de los principales exportadores y su desaparición total (la suma de su consumo interno y las exportaciones) disminuiría de casi un 17 por ciento en 2003 a sólo un 15 por ciento en 2004, lo que sería también una disminución de 5 puntos porcentuales respecto a la media quinquenal.

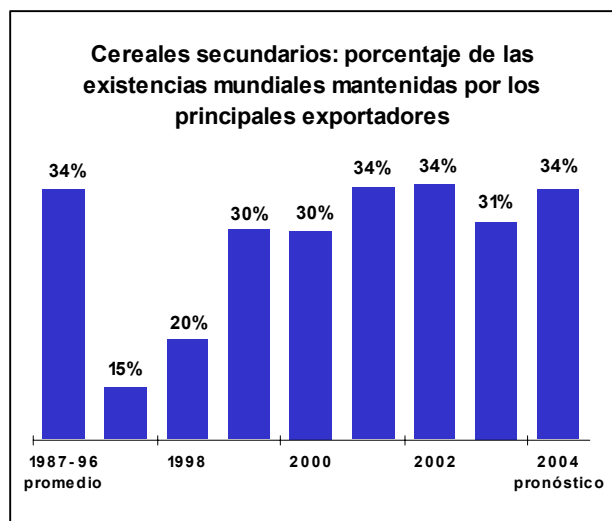
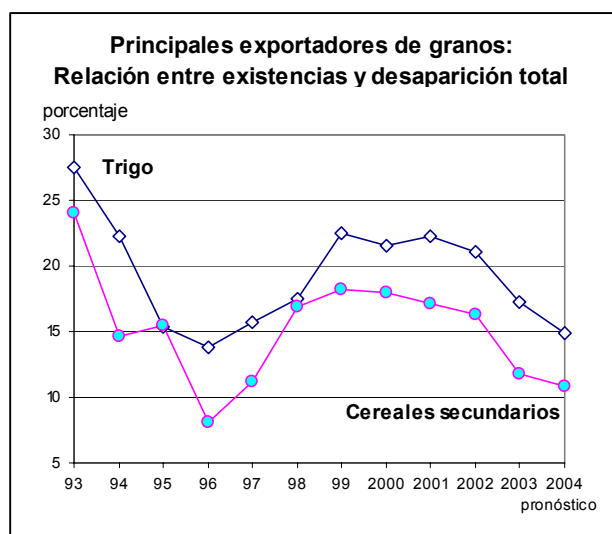
En China, se prevé que las existencias de trigo disminuirán nuevamente, descendiendo casi un 50 por ciento a alrededor de 33 millones de toneladas, ya que

la producción continúa siendo inferior a la utilización interna. También se prevé una fuerte disminución de las existencias remanentes en la India ya que el país continúa exportando trigo, y se pronostica al mismo tiempo un descenso de la producción interna. También se prevé una contracción de las existencias de trigo en el Pakistán, mientras que en casi todos los países de la CEI las existencias disminuirían de forma pronunciada como consecuencia de la mengua de la producción.



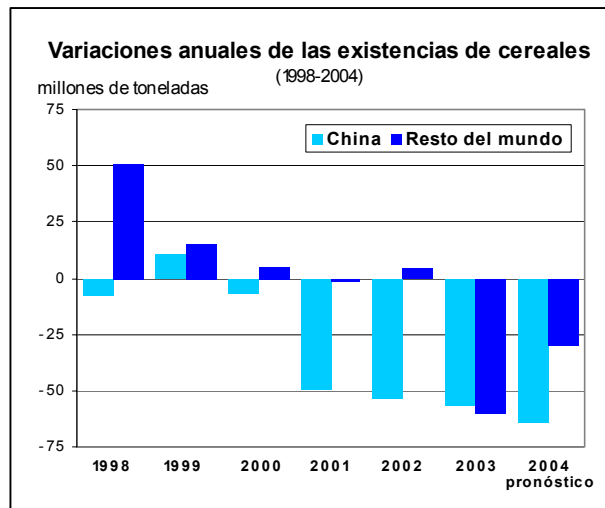
Las existencias mundiales de **cereales secundarios** para las campañas agrícolas que terminan en 2004 se pronostican actualmente en 141 millones de toneladas, 24 millones de toneladas (15 por ciento) menos que sus niveles de apertura. La contracción de la presente campaña se debe principalmente a las disminuciones registradas en la UE y China. En la UE, se prevé que el fuerte descenso previsto en la producción de cereales causará una disminución de las existencias remanentes de cerca del 44 por ciento, o sea casi 8 millones de toneladas. La disminución de las existencias de maíz y cebada representaría la mayor parte de la merma de las existencias de cereales

secundarios de la UE. Aunque se prevé que el aumento de las existencias en los Estados Unidos y, en alguna medida, también en el Canadá, compensará la mayor parte de la disminución de las existencias de la UE, las existencias totales de cereales secundarios que poseen los principales exportadores disminuirían todavía en un 6 por ciento a alrededor de 48 millones de toneladas. Como consecuencia, la relación entre las existencias de cereales secundarios de los principales exportadores y su desaparición total volvería a empeorar, descendiendo a un nivel bajo de alrededor del 11 por ciento, frente a un nivel ya reducido del 12 por ciento en 2003 y a una media quinquenal de alrededor del 16 por ciento.



En China, la disminución de la producción prevista para este año, unida a las continuas exportaciones de grandes cantidades de maíz y al aumento de la utilización interna, exigirá muy probablemente una ulterior reducción de las existencias. Se pronostica que las existencias totales de cereales secundarios de China disminuirán en un 30 por ciento durante la actual campaña comercial a alrededor de 48 millones de toneladas, en su mayor parte maíz. En cambio, se prevé un fuerte aumento de las existencias para el

Brasil debido a la cosecha récord de maíz de este año. Las variaciones en las existencias de la mayoría de los otros países deberían de ser relativamente pequeñas en comparación con la campaña anterior, aunque algunas disminuciones se prevén en el África austral y en algunos países de Europa oriental.



Dado que las previsiones señalan que el consumo de arroz superará nuevamente a la producción, se pronostica que al cierre de las campañas comerciales que terminan en 2004 las existencias mundiales de **arroz** disminuirán a 105 millones de toneladas, casi 18 millones de toneladas menos que su nivel inicial y alrededor de 1 millón de toneladas más que el pronóstico de junio.

La contracción debería de concentrarse principalmente en los países exportadores, mayormente en China. El pronóstico de las existencias remanentes del país se han revisado a la baja a 64 millones de toneladas, 15 millones de toneladas menos que su nivel inicial y la cuarta mengua consecutiva desde el año 2000. También se ha reducido la cifra correspondiente a las existencias finales en la India que ahora se estiman en 11,3 millones de toneladas, el nivel más bajo del decenio. En los otros principales exportadores, las informaciones más recientes indican una disminución de las reservas al final de la campaña en Australia, Egipto, Pakistán y los Estados Unidos. A diferencia de la tendencia general, las existencias finales podrían aumentar en Myanmar, mientras es muy improbable que cambien significativamente en Viet Nam.

Por lo que se refiere a los principales países importadores, la FAO prevé que al final de las campañas las reservas de arroz descenderán por debajo de sus niveles de apertura en Indonesia, Japón, Filipinas y Nigeria, mientras que podrían aumentar en Bangladesh y Sri Lanka.

La contracción pronosticada para las existencias mundiales al final de la campaña daría lugar a una disminución de la relación entre las existencias mundiales de arroz y su utilización, de 30 por ciento en 2002/03 a 25 por ciento en 2003/04. Aunque su

volumen es mucho mayor que los otros cereales principales, el volumen reducido de las existencias de arroz ha hecho revivir los temores acerca de las consecuencias en la seguridad alimentaria que podrían derivarse de potenciales fracasos de cosechas. Sobre este telón de fondo, el 21 de agosto la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN, integrada por Brunei, Camboya, Indonesia, Laos, Malasia, Myanmar, Filipinas, Singapur, Tailandia y Viet Nam) y sus tres asociados (China, Japón y la República de Corea) decidieron establecer a principios de 2004 un sistema de reserva de arroz de emergencia para el Asia oriental.

Precios de exportación

Los precios de los cereales son en general más altos, pero las perspectivas son variadas

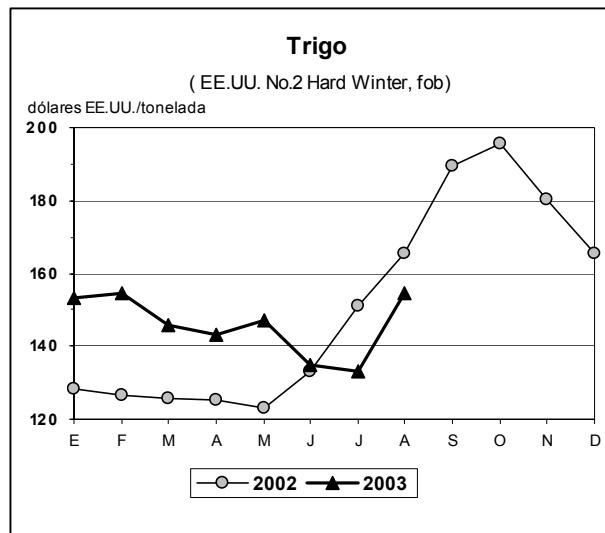
Precios de exportación de los cereales *

	2003		2002
	agosto	mayo	agosto
	(..dólares EE.UU./tonelada...)		
Estados Unidos			
Trigo	155	147	165
Maíz	100	108	110
Sorgo	106	103	115
Argentina			
Trigo	155	157	138
Maíz	98	104	106
Tailandia			
Arroz blanco	198	202	195
Arroz quebrado	151	143	149

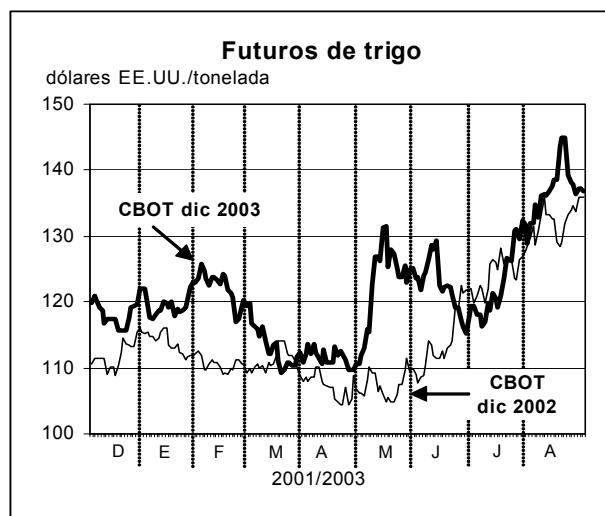
* Los precios se refieren al promedio del mes. Véase Cuadro A.6 y A.7 del apéndice para las aclaraciones.

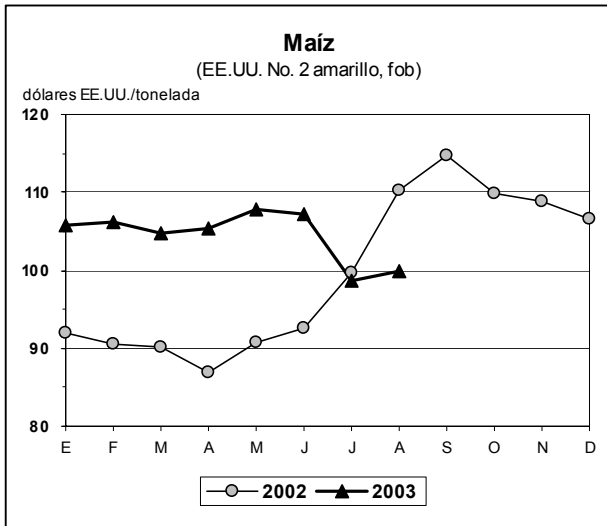
Desde el comienzo de la campaña en julio los precios internacionales del **trigo** han ido aumentando constantemente, impulsados al alza por las preocupaciones acerca del déficit de suministros en Europa. Sin embargo, mientras las reiteradas reducciones efectuadas en las estimaciones de la cosecha de este año en la UE y la escasez general de los suministros registrada en Europa han hecho subir los precios, la débil demanda mundial de importaciones y la fuerte recuperación de los suministros en los Estados Unidos, Australia y Canadá han impedido que los precios aumentaran más significativamente. En agosto, el trigo No.2 rojo duro de invierno de los Estados Unidos alcanzó un promedio de 155 dólares EE.UU. por tonelada, 8 dólares EE.UU. más por tonelada que en mayo, pero todavía 10 dólares EE.UU. menos por tonelada que en el correspondiente mes del año pasado. En los dos últimos meses, los futuros de los Estados Unidos también lograron aumentos considerables, debido principalmente a las preocupaciones por las cosechas. Sin embargo, tras haber alcanzado a mediados de agosto los niveles más altos de los últimos 11 meses,

los futuros de trigo para su entrega en diciembre de 2003 perdieron en el Chicago Board of Trade (CBOT) la mayor parte de las ganancias logradas durante la primera quincena, alcanzando 137 dólares EE.UU. por tonelada, un poco más que el año pasado. Mirando hacia adelante, es más probable que los precios del trigo se establezcan en los niveles actuales; incluso, es más posible que bajen y no que suban ulteriormente, debido al aumento de los suministros de los principales exportadores y a una disminución de la demanda en algunos de los principales países importadores de trigo como consecuencia de cosechas abundantes.



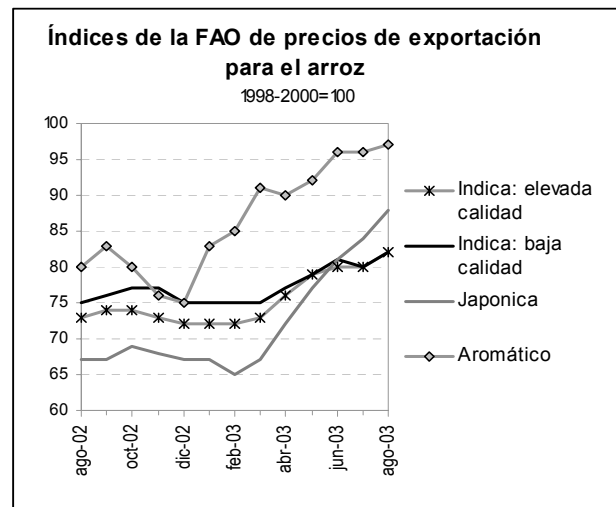
En el mercado del **maíz** los precios han seguido una tendencia constante a la baja en los últimos dos meses, debido principalmente a las buenas perspectivas para las cosechas de los Estados Unidos, a una cosecha abundante obtenida en el Brasil y a las cuantiosas ventas que continúa efectuando China. Sin embargo, la disminución de los suministros de trigo forrajero de este año en los mercados internacionales y el fortalecimiento de los precios mundiales del trigo



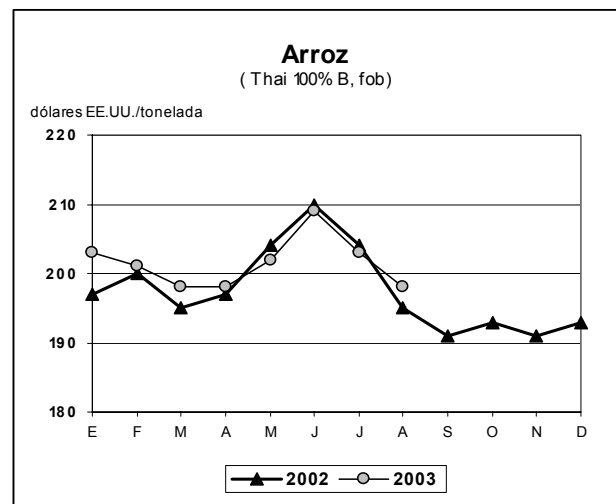
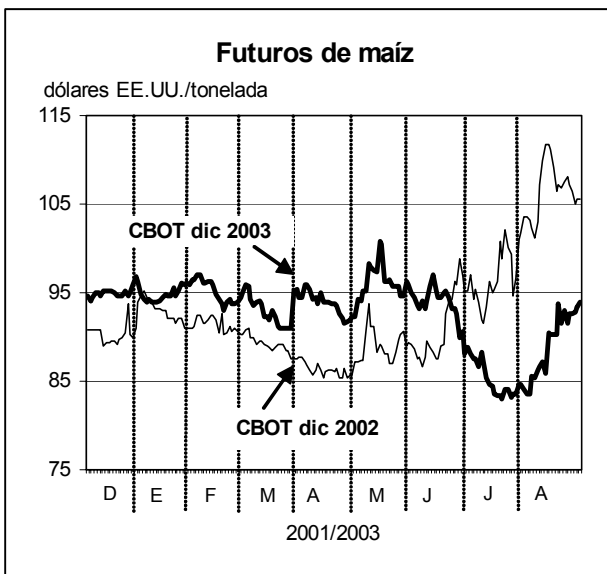


han sostenido en general los precios del maíz. En agosto, el precio de exportación del maíz de los Estados Unidos (amarillo No.2 de los Estados Unidos) alcanzó un promedio de 100 dólares EE.UU. por tonelada, 8 dólares EE.UU. menos por tonelada desde mayo y 10 dólares EE.UU. menos por tonelada que en el correspondiente mes del año pasado. La recuperación prevista en la cosecha de maíz de los Estados Unidos ha sido el factor principal que contribuyó al debilitamiento del mercado de futuros. Los futuros de maíz para diciembre de 2003 continuaron manteniéndose en el CBOT por debajo del nivel del año anterior y para finales de agosto se cotizaban en 93 dólares EE.UU. por tonelada, 15 dólares EE.UU. menos por tonelada que en el correspondiente mes del año pasado. Con la llegada de la cosecha en las principales regiones productoras del hemisferio norte, y al disminuir la amenaza de los problemas atmosféricos, es más probable que los precios del maíz continúen bajo una presión a la baja en los próximos meses, aunque el fuerte aumento de la demanda de piensos podría contribuir a sostener los precios en alguna medida.

Los precios internacionales del **arroz** han ido subiendo constantemente desde mayo, como se refleja en el índice de precios de exportación de la FAO para el arroz, que pasó de 80 puntos en mayo a 82 puntos en junio, 83 en julio y 85 en agosto. Esta fuerza se debe principalmente a la escasez de suministros en algunos de los principales países exportadores, en particular Australia, la India, el Pakistán y los Estados Unidos, donde las cotizaciones fueron más altas; pero también a una sostenida demanda de importaciones, especialmente de los países de América Latina y el Caribe y del Cercano Oriente. Por el contrario, al terminar a finales de julio el programa de compras gubernamentales en Tailandia, en agosto los precios de exportación tendieron a bajar en ese país. La llegada al mercado de la cosecha de verano y otoño en Viet Nam ha tendido también a bajar las cotizaciones del arroz nacional a partir de mayo.



Entre los diferentes tipos de arroz comercializado, las cotizaciones internacionales experimentaron los incrementos más fuertes en el caso del arroz de grano mediano, habiéndose registrado en el índice de la FAO para el arroz Japonica un aumento de 11 puntos escasez registrada en los cuatro principales países durante el período, pasando de 77 en mayo a 88 en



agosto. Una gran parte del impulso se debió a la escasez registrada en los cuatro principales países proveedores de arroz de grano mediano, a saber Australia, China, Egipto y los Estados Unidos, en un momento en el que el arroz era necesario para cumplir las importaciones propuestas por la República de Corea, la provincia China de Taiwán y el Japón. El aumento fue particularmente fuerte en el caso del arroz No.2 de los Estados Unidos, de grano medio descascarillado en un 4 por ciento, que aumentó 43 dólares EE.UU. por tonelada, de 230 dólares EE.UU. por tonelada en mayo a 273 dólares EE.UU. por tonelada en agosto.

Con respecto al Indica de alta calidad, las cotizaciones del Pakistán y los Estados Unidos se fortalecieron constantemente entre mayo y agosto, mientras que el precio del Thai 100% B bajó a 198 dólares EE.UU. por tonelada en agosto, después de alcanzar un nivel alto de 209 dólares EE.UU. por tonelada en junio. Como consecuencia de la evolución diversa de los precios, la diferencia de precios entre el arroz de alta calidad de los Estados Unidos y de Tailandia se amplió a 107 dólares EE.UU. por tonelada en agosto, frente a 85 dólares EE.UU. por tonelada en mayo. En conjunto, el índice de precios de la FAO para el arroz Indica de alta calidad subió de 79 en mayo a 80 en junio y julio y a 82 en agosto.

Análogamente, los precios del arroz Indica de calidad inferior también registraron algunos aumentos

moderados, que se reflejaron en un aumento de 3 puntos en el índice de precios de la FAO para el Indica de baja calidad entre mayo y agosto. La fuerza de los precios derivó principalmente del aumento de las cotizaciones del arroz del Pakistán y la India con 25 por ciento de granos quebrados, mientras que en Viet Nam el precio registró una tendencia más baja.

En el mercado del arroz aromático, los precios continuaron en una constante tendencia al alza que aumentó el índice en 5 puntos a 97 entre mayo y agosto, o sea cerca del nivel correspondiente al período de base del índice (1998-2000). El vigor se sintió en todos los mercados de los tres principales arroces aromáticos: el basmati de Pakistán, el basmati indio y el fragante tailandés, que aumentaron entre 25 y 30 dólares EE.UU. por tonelada de mayo a agosto.

Las perspectivas para los precios internacionales del arroz en los próximos meses indican un fortalecimiento renovado en vista de un posible aumento de la demanda de importaciones. Algunos exportadores han redoblado los esfuerzos para ampliar sus mercados en diversos lugares geográficos, lo cual, conjugado con unas disponibilidades relativamente limitadas, podría sostener los precios muy por encima de los bajos niveles que han caracterizado al mercado desde 2000. Sin embargo, el comportamiento de los precios estará más definido cuando se conozcan los resultados de las principales cosechas de arroz.

Fertilizantes

En los mercados internacionales los precios al contado de la **urea** aumentaron en los dos últimos meses. Los precios de agosto en Europa oriental subieron un 46 por ciento con respecto a hace un año y los del Cercano Oriente en alrededor del 27 por ciento. En el Mar Negro los precios han ido subiendo y son más altos que los de otras fuentes. Sin embargo, las cantidades no vendidas que están en manos de los comerciantes constituyen un freno al aumento de los precios. Tal es el caso también en el Mar Báltico. La FAO tiene la intención de comprar 350 000 toneladas para el Iraq. Esto tendrá consecuencias en el mercado. La India podría entrar en el mercado para asegurar cantidades con antelación a la principal compra vietnamita. La demanda de América Latina es lenta ya que la mayor parte de las necesidades inmediatas de urea está cubierta. Hay un déficit de urea en el Golfo Árabe ya que la mayor parte está reservada y los productores de Asia sudoriental están entrando en el mercado del Cercano Oriente. China e Indonesia proveen a Asia sudoriental y están entrando cada vez más en el mercado de América del Norte y América Latina. El mercado europeo se mantuvo en un nivel relativamente bajo, aunque hay interés por comprar antes de que entre en vigor en octubre la nueva legislación arancelaria.

En agosto los precios del **amoníaco** subieron en un 11 por ciento. Los compradores al contado del subcontinente indio se enfrentan con precios altos debido a la disponibilidad del producto en los países vecinos y a una competencia limitada. Hay una gran diferencia entre los precios del Golfo Árabe y los del Mar Negro. En los Estados Unidos los precios del amoníaco también aumentaron y la diferencia entre las importaciones y el costo de producción del gas podría ampliarse ulteriormente. Hay una gran demanda de Europa meridional, Sudáfrica y Asia sudoriental. Según los informes, China no entrará al mercado con los precios altos actuales.

Los precios internacionales del mercado pagados al contado del **sulfato di amonio** son considerablemente más altos que en 2002, especialmente en Europa oriental. La India está comprando cantidades importantes.

Los precios del **fosfato diamónico (FDA)** aumentaron entre 9 y 12 por ciento con respecto al mismo período del año pasado, pero sólo un poco en los últimos dos meses. La demanda de importaciones en América Latina es incierta. Los proveedores chinos cubrieron la demanda de FDA de Pakistán. En los Estados Unidos

los costos de la materia prima han aumentado y los precios de su FDA no son competitivos, por eso los países vecinos tienen muy poco interés de comprar al contado. La India sería un comprador potencial. China ha hecho acuerdos contractuales para envíos de FDA desde los Estados Unidos. Túnez abastece a Europa meridional. En la India todavía no se ha definido el mecanismo de determinación de costos del FDA producido en el país y se prevé una modificación de las subvenciones al FDA. Según los informes, China abastecerá al Pakistán. La FAO está licitando 140 000 toneladas para el Iraq. La capacidad de suministro de FDA de África del Norte y Jordania podría verse limitada en un futuro cercano. Se prevé que la fuerte demanda de Viet Nam se cubrirá desde la Federación de Rusia. En Europa la demanda estacional es incierta, y los suministros podrían provenir de Europa oriental.

Los precios del **cloruro de potasa (CdP)** en Europa oriental y América del Norte son casi equivalentes a los de hace un año. La disponibilidad de CdP en Canadá y la Federación de Rusia es limitada. La capacidad de oferta del Canadá e Israel debería de aumentar en un futuro cercano. La demanda del Brasil va disminuyendo. El Brasil y los Estados Unidos están proponiendo aumentos de precios de 5 dólares EE.UU. y 10 dólares EE.UU. por tonelada, respectivamente. También han aumentado los fletes. En la India las existencias son escasas y el consumo está en alrededor de 200 000 toneladas al mes. La demanda podría aumentar a causa del tiempo favorable. Pero el país sigue negociando sobre el aumento de los precios debido al flete. En Asia sudoriental la demanda es fuerte. El Mar Báltico está abasteciendo a Côte d'Ivoire, y Jordania cubre la demanda de China en base a un contrato trienal.

Promedio de los precios al contado de los fertilizantes (a granel, f.o.b.)

	julio 2003	agosto 2003	agosto 2002	Variación desde el año pasado ^{1/}
	(..... \$ EE.UU./tonelada.)			(. porcentaje .)
Urea				
Europa oriental	137-140	145-148	100-101	45,8
Cercano Oriente	145-149	148-152	117-119	27,1
Sulfato de amonio				
Europa oriental	56-58	56-58	40-42	39,0
Europa occidental	50-55	50-55	46-50	9,4
Fosfato de diamonio				
Jordania	193-196	197-198	179-182	9,4
África del Norte	183-189	185-192	166-168	12,9
Golfo de los EE.UU.	179-182	180-181	169-170	6,5
Superfosfato triple				
África del Norte	152-156	154-157	130-133	18,3
Golfo de los EE.UU.	149-153	154-158	132-133	17,7
Cloruro de potasa				
Europa oriental	89-104	89-104	92-107	-3,0
Vancouver	109-123	109-124	111-123	-0,4
Europa occidental	100-110	100-110	105-115	-4,5

Fuente: Compilado del Fertilizer Week y Fertilizer Market Bulletin. ^{1/} Calculado sobre la base del punto medio de la escala de precios.

Cuadro A.1 a) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Trigo			Cereales Secundarios		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	245.8	251.5	245.6	210.0	212.0	211.4
Arabia Saudita	1.8	1.8	1.8	0.3	0.3	0.3
Bangladesh	1.6	1.6	1.7	0.1	0.1	0.1
Corea, Rep. de	-	-	-	0.5	0.4	0.4
Corea, R. P. D.	0.1	0.1	0.1	1.6	1.8	1.5
China 1/	93.9	90.3	86.1	125.2	133.9	127.9
Filipinas	-	-	-	4.5	4.3	4.5
India	69.7	71.8	69.3	34.0	25.7	32.0
Indonesia	-	-	-	9.3	9.5	10.4
Irán, Rep. Islámica	9.5	12.5	12.8	3.5	4.5	4.3
Japón	0.7	0.8	0.7	0.2	0.2	0.2
Kazajstán	12.7	12.6	10.5	3.0	3.1	2.5
Myanmar	0.1	0.1	0.1	0.7	0.8	0.7
Pakistán	19.0	18.2	19.3	2.2	2.2	2.1
Tailandia	-	-	-	4.7	4.5	4.5
Turquía	18.5	20.0	21.0	10.2	10.8	10.6
Viet Nam	-	-	-	2.1	2.3	2.0
ÁFRICA	18.2	16.7	20.5	83.1	82.5	84.9
África del Norte	12.9	12.1	16.7	10.0	9.9	12.2
Egipto	6.3	6.6	6.8	7.8	7.4	7.6
Marruecos	3.3	3.4	5.4	1.3	1.9	2.8
África subsahariana	5.3	4.6	3.7	73.1	72.7	72.7
África occidental	0.1	0.1	0.1	33.4	34.3	34.3
Nigeria	0.1	0.1	0.1	19.6	19.9	20.0
África central	-	-	-	2.5	2.6	2.6
África oriental	2.2	2.0	1.8	22.5	20.0	19.3
Etiopía	1.6	1.3	1.3	8.0	7.4	6.9
Sudán	0.2	0.4	0.2	5.1	3.5	3.9
África austral	2.9	2.6	1.8	14.7	15.8	16.5
Madagascar	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Sudáfrica	2.5	2.3	1.6	7.9	10.5	9.7
Zimbabwe	0.3	0.2	0.1	1.6	0.6	0.9
AMÉRICA CENTRAL	3.3	3.3	3.0	31.1	28.5	29.1
México	3.3	3.3	3.0	27.6	24.7	25.4
AMÉRICA DEL SUR	21.2	18.0	22.0	70.8	64.2	76.0
Argentina	15.3	12.3	14.5	19.6	18.7	19.1
Brasil	3.3	2.9	4.7	43.0	37.0	48.0
Colombia	-	-	-	1.4	1.4	1.4
AMÉRICA DEL NORTE	73.8	59.7	83.3	285.1	264.9	302.3
Canadá	20.6	15.7	21.0	22.7	19.8	26.4
Estados Unidos	53.3	44.0	62.4	262.4	245.2	275.9
EUROPA	201.7	209.9	160.0	224.0	219.8	198.6
Bulgaria	4.1	3.6	2.2	2.0	2.5	1.9
Fed. de Rusia	47.0	50.6	36.5	35.7	33.7	32.2
Hungría	5.2	3.9	3.0	9.6	8.1	6.6
Polonia	9.3	9.3	8.2	17.7	17.3	15.7
Rumania	7.8	4.4	2.5	10.3	9.8	8.9
Ucrania	21.3	19.8	5.5	17.1	16.2	14.7
UE	92.2	104.3	92.6	107.9	107.2	95.0
OCEANIA	25.2	9.7	22.0	13.3	7.6	10.4
Australia	24.9	9.4	21.7	12.8	7.0	9.8
TOTAL MUNDIAL	589.1	568.9	556.4	917.4	879.6	912.8
Países en desarrollo	263.1	262.2	267.6	382.1	371.4	387.2
Países desarrollados	326.0	306.6	288.7	535.4	508.3	525.6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Incluida la provincia de Taiwán.

Cuadro A.1 b) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Arroz (cáscara)			Total de cereales ^{1/}		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	(..... millones de toneladas))					
ASIA	544.4	520.6	541.0	1 000.1	984.2	998.0
Arabia Saudita	-	-	-	2.1	2.1	2.1
Bangladesh	36.4	38.0	39.6	38.1	39.6	41.3
Corea, Rep. de	7.5	6.7	6.8	7.9	7.0	7.2
Corea, R. P. D.	2.1	2.2	2.3	3.8	4.1	3.9
China ^{2/}	179.3	176.3	175.5	398.3	400.6	389.5
Filipinas	13.1	13.0	13.5	17.6	17.3	18.0
India	139.6	113.6	130.0	243.3	211.1	231.3
Indonesia	50.5	51.5	51.8	59.8	61.0	62.2
Irán, Rep. Islámica	2.0	2.4	2.5	14.9	19.3	19.6
Japón	11.3	11.1	10.3	12.3	12.2	11.2
Kazajstán	0.2	0.2	0.2	15.9	15.9	13.2
Myanmar	21.9	22.8	23.5	22.7	23.7	24.3
Pakistán	5.8	6.3	6.4	27.0	26.8	27.9
Tailandia	26.5	25.9	27.0	31.2	30.4	31.5
Turquía	0.4	0.4	0.4	29.1	31.2	32.0
Viet Nam	32.0	34.1	33.5	34.1	36.4	35.5
ÁFRICA	17.3	18.0	18.0	118.6	117.2	123.4
África del Norte	5.3	6.1	5.8	28.2	28.0	34.8
Egipto	5.2	6.0	5.8	19.3	20.1	20.2
Marruecos	-	-	-	4.6	5.3	8.2
África subsahariana	12.0	11.9	12.1	90.4	89.2	88.6
África occidental	7.6	7.5	7.6	41.1	41.9	42.0
Nigeria	3.3	3.4	3.5	23.0	23.3	23.6
África central	0.4	0.4	0.4	3.0	3.0	3.0
África oriental	1.1	1.1	1.0	25.8	23.1	22.1
Etiopía	-	-	-	9.6	8.7	8.1
Sudán	-	-	-	5.4	3.9	4.1
África austral	3.0	3.0	3.2	20.6	21.3	21.5
Madagascar	2.7	2.7	2.8	2.9	2.9	3.0
Sudáfrica	-	-	-	10.4	12.8	11.3
Zimbabwe	-	-	-	1.9	0.7	1.0
AMÉRICA CENTRAL	2.2	2.3	2.4	36.6	34.1	34.5
México	0.2	0.2	0.3	31.1	28.3	28.6
AMÉRICA DEL SUR	19.9	19.8	19.5	111.9	102.1	117.5
Argentina	0.9	0.7	0.7	35.7	31.8	34.3
Brasil	10.4	10.6	10.4	56.7	50.5	63.2
Colombia	2.3	2.4	2.5	3.7	3.8	4.0
AMÉRICA DEL NORTE	9.8	9.6	8.9	368.7	334.2	394.5
Canadá	-	-	-	43.3	35.5	47.4
Estados Unidos	9.8	9.6	8.9	325.4	298.7	347.1
EUROPA	3.2	3.2	3.0	428.9	433.0	361.7
Bulgaria	-	-	-	6.0	6.1	4.1
Fed. de Rusia	47.0	50.6	36.5	35.7	33.7	32.2
Hungría	-	-	-	14.8	12.0	9.5
Polonia	-	-	-	27.0	26.6	23.9
Rumania	-	-	-	18.1	14.2	11.4
Ucrania	0.1	0.1	0.1	38.5	36.0	20.3
UE	2.6	2.6	2.4	202.7	214.2	190.0
OCEANIA	1.8	1.3	0.4	40.3	18.7	32.8
Australia	1.8	1.3	0.4	39.4	17.7	31.9
TOTAL MUNDIAL	598.6	574.8	593.2	2 105.2	2 023.4	2 062.4
Países en desarrollo	572.1	549.2	570.0	1 217.3	1 182.8	1 224.8
Países desarrollados	26.4	25.7	23.2	887.8	840.6	837.5

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} El total de cereales incluye el arroz cáscara. ^{2/} Incluida la provincia de Taiwán.

Cuadro A.2 a) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) ^{1/}			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2001/02	2002/03 estim.	2003/04 pronóst.	2001/02	2002/03 estim.	2003/04 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	46.9	42.3	39.5	57.1	56.4	56.7
Arabia Saudita	0.1	0.1	0.1	7.0	6.7	7.0
Bangladesh	1.7	1.6	1.7	0.1	0.1	0.1
Corea, Rep. de	4.0	3.7	3.0	8.6	8.9	9.0
Corea, R. P. D.	0.3	0.4	0.4	0.5	0.3	0.4
China	2.0	1.5	1.6	7.7	7.4	7.5
Provincia de Taiwán	1.0	1.1	1.1	5.3	5.0	5.0
Filipinas	3.1	3.4	3.2	0.4	0.4	0.4
Georgia	0.5	0.5	0.6	-	-	-
India	0.1	0.1	0.1	0.2	0.3	0.2
Indonesia	4.0	4.0	4.1	1.1	1.7	1.4
Irán, Rep. Islámica	5.9	2.3	1.0	1.7	1.5	1.5
Iraq	3.0	2.5	2.8	0.1	0.1	0.1
Israel	1.5	1.6	1.5	1.4	1.2	1.2
Japón	5.7	5.7	5.8	19.9	19.8	19.7
Malasia	1.3	1.4	1.4	2.4	2.4	2.5
Pakistán	0.3	0.3	0.5	0.1	0.1	0.2
Singapur	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2
Siria, Rep. Árabe	0.3	0.6	0.2	0.9	1.1	0.6
Sri Lanka	0.8	0.8	0.9	0.2	0.1	0.1
Tailandia	0.9	0.8	0.9	-	-	-
Yemen	2.0	2.0	2.0	0.3	0.2	0.2
ÁFRICA	25.9	26.3	23.4	15.1	17.2	15.0
África del Norte	16.7	17.2	13.8	11.4	11.1	10.2
Argelia	4.4	4.7	3.7	2.1	2.2	1.8
Egipto	6.8	6.5	6.5	5.5	5.3	5.4
Marruecos	2.9	2.7	1.3	1.7	1.5	1.2
Túnez	1.3	1.8	0.8	1.5	1.4	1.0
África subsahariana	9.2	9.1	9.6	3.7	6.2	4.8
Côte d'Ivoire	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Etiopía	0.3	0.5	0.9	-	0.3	0.1
Kenya	0.6	0.6	0.6	0.5	0.7	0.8
Nigeria	2.5	2.5	2.5	0.1	0.1	0.1
Senegal	0.3	0.3	0.3	0.1	0.1	-
Sudán	1.1	0.9	1.0	0.1	0.1	0.1
Sudáfrica	0.5	0.7	0.8	0.7	0.7	0.6
AMÉRICA CENTRAL	6.7	7.0	7.3	13.4	12.4	12.9
Cuba	1.0	1.0	1.0	0.2	0.3	0.3
Dominicana, Rep.	0.3	0.3	0.3	0.7	0.7	0.7
México	3.1	3.3	3.5	10.3	8.9	9.5
AMÉRICA DEL SUR	11.8	11.6	11.1	6.1	5.7	5.7
Brasil	6.8	6.7	6.0	0.6	0.5	0.3
Chile	0.3	0.3	0.3	1.2	1.1	1.1
Colombia	1.2	1.2	1.2	2.3	2.3	2.4
Perú	1.3	1.3	1.3	0.8	0.7	0.7
Venezuela	1.3	1.2	1.3	0.7	0.5	0.7
AMÉRICA DEL NORTE	3.0	2.2	2.6	6.5	6.6	4.0
Canadá	0.1	0.2	0.1	3.9	4.4	1.6
Estados Unidos	3.0	2.0	2.5	2.6	2.2	2.4
EUROPA	13.3	15.9	13.2	8.0	6.9	8.6
Belarús	0.5	0.4	0.3	0.3	0.2	0.2
Fed. de Rusia	0.5	0.5	0.5	0.8	0.3	0.6
Polonia	0.3	0.3	0.8	0.3	0.3	0.5
Rumania	-	0.3	1.0	0.2	0.1	0.6
Ucrania	0.1	0.5	2.3	0.1	0.1	0.1
UE ^{2/}	10.0	12.0	5.0	4.2	4.0	4.5
OCEANIA	0.6	0.8	0.5	0.1	0.2	0.2
Nueva Zelandia	0.3	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
TOTAL MUNDIAL	108.3	106.1	97.5	106.3	105.3	103.0
Países en desarrollo	81.1	77.2	71.2	69.6	69.9	68.8
Países desarrollados	27.2	28.8	26.4	36.8	35.4	34.2

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.^{2/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.

Cuadro A.2 b) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales 1/		
	2002	2003 estim.	2004 pronóst.	2001/02	2002/03 estim.	2003/04 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	14.2	13.5		118.2	112.1	
Arabia Saudita	0.8	0.8		7.9	7.6	
Bangladesh	0.5	0.7		2.4	2.4	
Corea, Rep. de	0.2	0.2		12.8	12.8	
Corea, R. P. D.	0.7	0.7		1.6	1.4	
China	0.4	0.5		10.0	9.3	
Provincia de Taiwán	0.1	0.2		6.5	6.3	
Filipinas	1.3	1.1		4.8	4.9	
Georgia	-	-		0.5	0.5	
India	-	-		0.2	0.4	
Indonesia	3.5	3.3		8.6	9.0	
Irán, Rep. Islámica	1.0	0.7		8.6	4.5	
Iraq	1.2	1.0		4.3	3.6	
Israel	0.1	0.1		3.0	2.9	
Japón	0.7	0.7		26.2	26.1	
Malasia	0.6	0.5		4.3	4.3	
Pakistán	-	-		0.4	0.4	
Singapur	0.4	0.5		0.9	0.9	
Siria, Rep. Árabe	0.2	0.2		1.4	1.8	
Sri Lanka	0.1	0.1		1.1	1.0	
Tailandia	-	-		0.9	0.8	
Yemen	0.3	0.3		2.5	2.4	
ÁFRICA	8.4	7.9		49.4	51.4	
África del Norte	0.2	0.3		28.3	28.5	
Argelia	0.1	0.1		6.5	7.0	
Egipto	-	-		12.3	11.8	
Marruecos	-	-		4.6	4.2	
Túnez	-	-		2.7	3.2	
África subsahariana	8.2	7.7		21.1	22.9	
Côte d'Ivoire	1.0	1.1		1.3	1.4	
Etiopía	-	-		0.4	0.7	
Kenya	0.2	0.2		1.3	1.5	
Nigeria	1.8	1.5		4.4	4.1	
Senegal	0.7	0.7		1.0	1.0	
Sudán	-	-		1.2	1.0	
Sudáfrica	0.6	0.6		1.8	2.0	
AMÉRICA CENTRAL	1.9	2.0		22.1	21.4	
Cuba	0.6	0.6		1.7	1.8	
Dominicana, Rep.	-	-		1.0	1.0	
México	0.5	0.6		13.9	12.8	
AMÉRICA DEL SUR	0.8	1.5		18.7	18.8	
Brasil	0.6	1.2		8.0	8.3	
Chile	0.1	0.1		1.5	1.5	
Colombia	0.1	0.1		3.6	3.6	
Perú	-	-		2.1	2.0	
Venezuela	-	0.1		2.0	1.8	
AMÉRICA DEL NORTE	0.7	0.7		10.2	9.5	
Canadá	0.3	0.3		4.2	4.9	
Estados Unidos	0.4	0.4		6.0	4.6	
EUROPA	1.7	1.7		23.1	24.4	
Belarús	-	-		0.8	0.6	
Fed. de Rusia	0.4	0.4		1.7	1.1	
Polonia	0.1	0.1		0.7	0.7	
Rumania	0.1	0.1		0.3	0.5	
Ucrania	0.1	0.1		0.3	0.7	
UE 2/	0.7	0.7		14.9	16.7	
OCEANIA	0.3	0.4		1.0	1.3	
Nueva Zelandia	-	-		0.5	0.2	
TOTAL MUNDIAL	28.1	27.7	27.0 3/	242.7	239.0	227.5
Países en desarrollo	24.0	23.6	23.0	174.7	170.8	162.9
Países desarrollados	4.1	4.0	4.0	68.0	68.3	64.6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.

2/ Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.

3/ Muy provisional.

Cuadro A.3 a) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) ^{1/}			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2001/02	2002/03 estim.	2003/04 pronóst.	2001/02	2002/03 estim.	2003/04 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	11.4	16.4	13.7	8.3	16.5	12.7
China ^{2/}	0.7	1.0	1.5	6.4	14.5	11.0
India	3.5	5.5	3.5	-	-	-
Indonesia	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Japón	0.4	0.4	0.4	-	-	-
Kazajstán	3.8	5.7	5.4	0.4	0.5	0.4
Myanmar	-	-	-	0.1	0.2	0.1
Pakistán	0.7	1.0	-	-	-	-
Siria	0.5	0.6	0.6	-	-	0.1
Tailandia	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Turquía	0.6	1.0	1.0	0.6	0.7	0.5
Viet Nam	-	-	-	-	-	-
ÁFRICA	0.6	0.6	0.5	2.3	1.9	1.9
Egipto	-	-	-	-	-	-
Etiopía	-	-	-	0.1	-	-
Nigeria	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Sudáfrica	0.1	0.3	-	1.4	1.1	1.3
Sudán	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Uganda	-	-	-	0.3	0.1	0.1
AMÉRICA CENTRAL	0.7	0.7	0.7	0.2	0.3	0.3
AMÉRICA DEL SUR	11.0	5.7	10.1	15.0	14.9	16.5
Argentina	11.0	5.6	10.0	9.6	12.0	10.6
Brasil	-	-	-	5.0	2.5	5.5
Paraguay	0.1	0.1	-	0.2	0.3	0.2
Uruguay	-	-	0.1	0.1	0.1	0.1
AMÉRICA DEL NORTE	42.2	32.0	43.0	59.0	49.8	56.5
Canadá	16.0	9.0	14.0	3.0	2.3	5.0
Estados Unidos	26.2	23.0	29.0	56.0	47.5	51.5
EUROPA	26.0	41.1	15.2	16.1	18.3	11.6
Bulgaria	0.8	1.1	0.3	0.3	0.7	0.2
Checa, Rep.	0.8	0.5	-	0.3	0.3	0.4
Fed. de Rusia	4.5	14.6	2.2	2.6	3.7	2.2
Hungría	2.1	0.9	0.5	3.1	1.4	0.8
Rumania	0.8	0.6	-	0.6	0.6	0.2
Ucrania	5.5	6.5	-	3.5	4.0	1.3
UE ^{3/}	10.5	15.2	12.0	5.1	6.8	6.0
OCEANIA	16.4	10.4	14.5	5.6	2.5	3.6
Australia	16.4	10.4	14.5	5.6	2.5	3.6
TOTAL MUNDIAL	108.3	106.8	97.5	106.4	104.1	103.0
Países en desarrollo	19.3	16.9	19.0	23.9	32.0	29.6
Países desarrollados	89.0	89.9	78.5	82.5	72.1	73.4

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.^{2/} Incluida la provincia de Taiwán.^{3/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.

Cuadro A.3 b) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales <u>1/</u>		
	2002	2003 estim.	2004 pronóst.	2001/02	2002/03 estim.	2003/04 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	22.5	21.6		42.1	54.5	
China <u>2/</u>	2.1	2.7		9.1	18.2	
India	6.6	3.8		10.1	9.3	
Indonesia	-	-		0.1	0.1	
Japón	0.3	0.6		0.7	1.0	
Kazajstán	-	-		4.2	6.2	
Myanmar	0.9	0.9		1.0	1.1	
Pakistán	1.6	1.8		2.3	2.8	
Siria	-	-		0.5	0.6	
Tailandia	7.3	7.5		7.5	7.6	
Turquía	-	-		1.2	1.7	
Viet Nam	3.2	4.0		3.3	4.0	
ÁFRICA	0.5	0.7		3.3	3.2	
Egipto	0.5	0.7		0.5	0.7	
Etiopía	-	-		0.1	-	
Nigeria	-	-		0.1	0.1	
Sudáfrica	-	-		1.5	1.4	
Sudán	-	-		0.1	0.1	
Uganda	-	-		0.3	0.1	
AMÉRICA CENTRAL	-	-		1.0	1.0	
AMÉRICA DEL SUR	1.2	1.2		27.1	21.8	
Argentina	0.2	0.2		20.7	17.8	
Brasil	-	-		5.0	2.5	
Paraguay	-	-		0.3	0.3	
Uruguay	0.6	0.6		0.7	0.7	
AMÉRICA DEL NORTE	3.3	3.7		104.5	85.5	
Canadá	-	-		19.0	11.3	
Estados Unidos	3.3	3.7		85.5	74.2	
EUROPA	0.3	0.2		42.4	59.6	
Bulgaria	-	-		1.1	1.8	
Checa, Rep.	-	-		1.1	0.8	
Fed. de Rusia	-	-		7.0	18.3	
Hungría	-	-		5.2	2.3	
Rumanía	-	-		1.4	1.2	
Ucrania	-	-		9.0	10.5	
UE <u>3/</u>	0.3	0.2		15.8	22.2	
OCEANIA	0.4	0.2		22.4	13.1	
Australia	0.4	0.2		22.4	13.0	
TOTAL MUNDIAL	28.1	27.7	27.0 <u>4/</u>	242.8	238.6	227.5
Países en desarrollo	23.9	23.0	23.3	67.1	71.9	71.9
Países desarrollados	4.2	4.7	3.7	175.7	166.8	155.6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.2/ Incluida la provincia de Taiwán.3/ Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.4/ Muy provisional.

Cuadro A.4 – CEREALES: Oferta y utilización en los principales países exportadores (Campañas agrícolas nacionales)

	Trigo ^{1/}			Cereales secundarios ^{2/}			Arroz (elaborado)		
	2001/02	2002/03 estim.	2003/04 pronóst.	2001/02	2002/03 estim.	2003/04 pronóst.	2001/02	2002/03 estim.	2003/04 pronóst.
	(..... millones de toneladas)								
	ESTADOS UNIDOS (junio/mayo)			ESTADOS UNIDOS			ESTADOS UNIDOS (agosto/julio)		
Existencias iniciales	23.8	20.6	13.4	52.7	44.9	28.9	0.9	1.2	0.6
Producción	53.3	44.0	62.4	262.4	245.2	275.9	6.7	6.5	6.1
Importaciones	2.9	2.1	2.4	2.3	2.3	2.4	0.4	0.5	0.5
Disponibilidad. totales	80.0	66.7	78.2	317.3	292.3	307.2	8.0	8.2	7.2
Utilización nacional	33.2	30.1	32.1	217.3	217.4	221.4	3.9	3.8	4.0
Exportaciones	26.1	23.2	28.6	55.2	45.9	53.0	3.0	3.7	2.7
Existencias finales	20.6	13.4	17.5	44.9	28.9	32.7	1.2	0.6	0.6
	CANADÁ (agosto/julio)			CANADÁ			TAILANDIA (nov./oct.) ^{3/}		
Existencias iniciales	9.7	6.5	5.6	4.4	3.5	2.5	1.8	2.5	2.5
Producción	20.6	15.7	21.0	22.7	19.8	26.4	17.6	17.2	17.9
Importaciones	0.1	0.2	0.0	4.0	4.3	1.6	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad. totales	30.3	22.4	26.6	31.2	27.5	30.5	19.4	19.7	20.4
Utilización nacional	7.6	8.0	7.6	24.3	22.6	22.2	9.5	9.7	9.9
Exportaciones	16.2	8.8	13.8	3.4	2.4	4.9	7.3	7.5	7.7
Existencias finales	6.5	5.6	5.2	3.5	2.5	3.3	2.5	2.5	2.8
	ARGENTINA (dic./nov.)			ARGENTINA			CHINA (ene./dic.) ^{3/ 4/}		
Existencias iniciales	0.4	0.8	2.0	1.2	1.6	0.8	106.5	92.9	78.1
Producción	15.3	12.3	14.5	19.6	18.7	19.1	122.9	120.9	120.3
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.4	0.5	0.6
Disponibilidad. totales	15.7	13.1	16.5	20.9	20.4	19.9	229.7	214.3	198.9
Utilización nacional	4.9	5.1	5.2	9.0	8.6	8.5	134.8	133.5	132.6
Exportaciones	10.0	6.0	9.5	10.2	11.1	10.8	2.1	2.7	2.7
Existencias finales	0.8	2.0	1.8	1.6	0.8	0.6	92.9	78.1	63.6
	AUSTRALIA (oct./sept.)			AUSTRALIA			PAKISTAN (nov./oct.) ^{3/}		
Existencias iniciales	3.8	6.7	1.9	1.2	2.2	1.4	1.0	0.6	0.2
Producción	24.9	9.4	21.7	12.8	7.0	9.8	3.9	4.2	4.3
Importaciones	0.0	0.5	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad. totales	28.6	16.5	23.6	14.0	9.3	11.2	4.9	4.8	4.5
Utilización nacional	5.4	6.1	5.9	6.5	5.8	6.2	2.7	2.8	2.8
Exportaciones	16.5	8.5	15.0	5.3	2.1	3.6	1.6	1.8	1.6
Existencias finales	6.7	1.9	2.7	2.2	1.4	1.5	0.6	0.2	0.1
	UE (julio/junio) ^{5/}			UE ^{5/}			VIET NAM (nov./oct.) ^{3/}		
Existencias iniciales	14.5	12.5	13.5	17.1	19.6	17.1	4.0	4.5	4.9
Producción	92.2	104.3	92.6	107.9	107.2	95.0	21.3	22.7	22.3
Importaciones	10.0	12.0	5.0	4.2	4.2	4.5	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad. totales	116.7	128.8	111.1	129.2	131.0	116.6	25.3	27.2	27.2
Utilización nacional	93.4	99.8	92.8	104.5	107.1	101.1	17.6	18.3	18.2
Exportaciones	10.8	15.5	12.3	5.1	6.8	6.0	3.2	4.0	4.1
Existencias finales	12.5	13.5	6.0	19.6	17.1	9.5	4.5	4.9	4.9
TOTAL ANTERIOR									
Existencias iniciales	52.2	47.2	36.4	76.7	71.7	50.7	114.1	101.7	86.3
Producción	206.1	185.7	212.1	425.4	397.9	426.2	172.4	171.5	170.9
Importaciones	13.0	14.7	7.5	10.5	10.9	8.5	0.8	1.0	1.0
Disponibilidad. totales	271.3	247.6	255.9	512.5	480.5	485.4	287.3	274.1	258.2
Utilización nacional	144.5	149.3	143.5	361.6	361.5	359.5	168.5	168.0	167.5
Exportaciones	79.6	62.0	79.2	79.3	68.3	78.3	17.2	19.7	18.8
Existencias finales	47.2	36.4	33.2	71.7	50.7	47.7	101.7	86.3	71.9

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Las cifras del comercio incluyen el equivalente en trigo de la harina. Para la UE el semolino está también incluido.^{2/} **Argentina** (diciembre/noviembre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Australia** (noviembre/octubre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Canadá** (agosto/julio); **UE** (julio/junio); **Estados Unidos** (junio/mayo) para centeno, cebada y avena, (septiembre/agosto) para maíz y sorgo.^{3/} Las cifras del comercio del arroz se refieren al año civil indicado en segundo lugar.^{4/} Incluida la provincia de Taiwán.^{5/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.

Cuadro A.5 - EXISTENCIAS MUNDIALES: Total estimado de los remanentes de cereales 1/

	Años agrícolas que finalizan en:						
	1998	1999	2000	2001	2002	2003 estim.	2004 pronóst.
	(..... millones de toneladas)						
TOTAL DE CEREALES	667.0	686.3	684.5	633.4	584.2	466.6	371.9
Trigo	258.0	262.8	256.9	242.6	223.5	178.4	125.8
- principales exportadores 2/	39.3	50.7	50.3	52.2	47.2	36.4	33.2
- otros países	218.7	212.1	206.7	190.5	176.3	142.1	92.6
Cereales secundarios	256.4	266.1	259.4	225.9	210.2	165.8	141.3
- principales exportadores 2/	69.3	79.7	77.0	76.7	71.7	50.7	47.7
- otros países	187.0	186.5	182.4	149.3	138.5	115.1	93.7
Arroz (elaborado)	152.7	157.3	168.1	164.8	150.6	122.4	104.7
- principales exportadores 2/	115.7	117.2	119.7	114.1	101.7	86.3	71.9
excl. China 3/	4.5	4.1	6.7	7.7	8.8	8.2	8.3
- otros países	37.0	40.1	48.4	50.6	48.9	36.1	32.8
POR REGION							
Países desarrollados	169.2	171.1	164.7	160.4	167.1	135.1	118.0
Australia	3.8	3.0	4.2	5.1	9.1	3.5	4.2
Canadá	10.4	12.5	13.6	14.1	10.1	8.1	8.6
Estados Unidos	58.7	77.8	75.6	77.4	66.7	43.0	50.8
Fed. de Rusia	18.0	5.8	4.9	6.5	13.4	12.5	9.0
Hungría	2.8	2.6	2.0	1.3	1.4	1.4	0.9
Japón	6.7	6.0	5.7	5.3	4.9	4.9	4.4
Polonia	4.0	4.2	3.7	1.5	2.3	2.0	1.4
Rumania	5.0	3.5	3.6	0.9	2.6	1.5	0.7
Sudáfrica	3.7	2.3	1.7	3.0	1.8	2.9	2.3
Ucrania	4.5	2.2	2.2	2.3	5.2	5.1	3.4
UE	35.1	36.6	34.2	32.0	32.7	31.3	16.2
Países en desarrollo	497.8	515.2	519.8	472.9	417.2	331.5	253.9
Asia	460.9	476.6	482.1	438.9	379.3	299.0	221.7
Corea, Rep. De	2.8	2.8	3.3	3.2	3.4	3.3	3.1
China 3/	369.6	376.7	369.6	320.1	266.7	209.5	145.0
Filipinas	2.0	2.6	1.9	2.0	1.8	2.2	1.9
India	42.9	47.3	57.4	63.6	60.4	40.6	30.9
Indonesia	5.5	5.6	5.9	5.7	3.6	4.0	3.9
Irán, Rep. Islámica del	3.9	3.8	4.3	3.6	4.5	4.0	2.3
Pakistán	7.1	8.6	7.9	7.4	4.6	1.2	0.6
Siria, Rep. Árabe	4.0	4.2	4.0	3.6	5.3	6.3	6.0
Turquía	7.4	9.4	8.3	8.7	6.8	6.0	5.9
África	22.0	26.0	23.6	20.5	20.9	18.9	16.5
Argelia	2.1	2.6	2.0	1.3	1.3	1.0	1.0
Egipto	3.7	4.5	4.1	3.9	3.7	3.3	2.6
Etiopía	1.9	0.8	0.9	0.3	0.5	0.2	0.1
Marruecos	2.5	4.7	3.0	1.7	1.8	1.9	2.5
Nigeria	1.9	1.9	1.6	2.2	2.4	2.3	1.8
Túnez	1.9	1.9	2.1	2.1	2.2	2.0	1.7
América Central	5.1	6.2	6.3	5.9	6.6	5.1	4.8
México	3.9	5.0	4.8	4.5	5.4	3.9	3.7
América del Sur	9.6	6.2	7.5	7.5	10.1	8.3	10.8
Argentina	2.1	1.7	1.5	1.7	2.5	2.9	2.5
Brasil	4.9	1.5	2.7	1.9	4.3	2.8	6.1

Fuente: FAO

Nota: Las cifras se basan sobre información oficial y no oficial. Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado.

2/ Los principales exportadores de trigo y cereales secundarios son Argentina, Australia, Canadá, la UE y los Estados Unidos. Los principales exportadores de arroz son China (toda), Pakistán, Tailandia, los Estados Unidos y Viet Nam. Véase el Cuadro A.4 para detalles sobre países.

3/ Includa la Provincia de Taiwán.

Cuadro A.6 - DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE LOS CEREALES Y SOJA

	Trigo			Maíz		Sorgo	Soja
	EE.UU No.2 Hard Red Winter prot. Ord. 1/	EE.UU. No.2 Soft Red Winter 1/	Argentina Trigo Pan 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	Argentina 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	EE.UU. No.2 amarilla 1/
	(..... dólares EE.UU./tonelada)						
Julio/junio							
1999/2000	112	97	112	91	90	89	190
2000/2001	128	101	124	86	84	93	184
2001/2002	127	113	119	90	89	95	182
2002/2003	161	138	145	107	102	112	222
2002 - agosto	165	131	138	110	105	115	219
septiembre	190	154	153	115	108	120	221
octubre	196	159	155	110	105	121	212
2003 - abril	143	126	143	105	99	108	217
mayo	147	131	157	108	104	103	242
junio	135	125	158	107	103	102	204
julio	133	127	143	99	97	95	228
agosto I	147	136	150	95	94	98	209
II	155	141	152	100	98	107	218
III	160	147	160	101	99	109	224
IV	156	144	158	104	101	110	230

Fuentes: Consejo Internacional de cereales, USDA y Reuters.

1/ Entregados en los puertos del Golfo de los EE.UU. 2/ Up River f.o.b.

Cuadro A.7 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN PARA EL ARROZ

Años civiles	Precios de exportación				Índices de la FAO				
	Thai 100% B	Thai quebrado	Grano largo de los Estados Unidos	Basmati pakistani	Total	Indica		Japonica	Aromático
	1/	2/	3/	4/		Alta calidad	Baja calidad		
Enero/diciembre	(..... Dólares EE.UU./ tonelada)				(..... 1998-2000=100)				
1999	253	192	333	486	101	99	101	105	98
2000	207	143	271	418	84	84	83	83	89
2001	177	135	264	332	74	74	74	76	69
2002	197	151	207	366	72	73	75	67	74
2002 - agosto	195	149	210	390	73	73	75	67	80
2003 - abril	198	140	251	336	76	76	77	69	90
mayo	202	143	287	336	80	79	79	77	92
junio	209	153	287	n.d.	82	80	81	81	96
julio	203	149	289	n.d.	83	80	80	84	96
agosto I	198	151	297	n.d.	85	82	82	88	97
II	198	151	308	n.d.					
III	198	151	308	n.d.					
IV	198	152	308	n.d.					

Fuentes: Para los índices: la FAO. Para los precios del arroz: Jackson Son & Co. (London) Ltd. y otras fuentes oficiales.

Nota: El índice del precio del arroz está basado en 16 cotizaciones para la exportación de arroz. La "calidad" se define por el porcentaje de granos quebrados, el arroz de alta (baja) calidad es aquel con menos (igual o más) de un 20 por ciento de granos quebrados. El subíndice correspondiente al arroz Aromático sigue los movimientos del precio para el arroz Basmati y el arroz aromático.

1/ Arroz blanco, 100% segunda categoría, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. 2/ A1 súper, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. 3/ No.2 de los Estados Unidos, con un 4% de granos quebrados f.o.b. 4/ Basmati: ordinario, f.o.b. Karachi.

Cuadro A.8 – **ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRODUCTOS DE CULTIVOS OLEAGINOSOS**

Campañas comerciales	Índices de la FAO			Precios internacionales				
	Semillas oleaginosas	Aceites/grasas comestibles/saponificables	Tortas/harinas oleaginosas	Soja 1/	Aceite de soja 2/	Aceite de palma 3/	Torta de soja 4/	Harina de colza 5/
Octubre/septiembre	(..... 1990-92=100			(..... dólares EE.UU./tonelada				
1997/98	109	154	116	256	634	641	197	138
1998/99	89	125	82	209	483	514	149	104
1999/00	83	91	89	209	355	337	180	124
2000/01 oct.-mar.	82	76	98	206	314	254	198	146
abr.-sep.	82	86	94	197	356	289	178	135
2001/02 oct.-mar.	83	95	100	188	378	323	175	135
abr.- sep.	90	107	104	213	445	392	174	122
2002/03 oct.- mar.	103	124	106	241	543	442	186	133
abr.- ago.	103	123	109	242	530	413	195	148

Fuentes: FAO y Oil World.

Nota: Los índices de la FAO se calculan utilizando la fórmula de Laspeyres; las ponderaciones utilizadas son los valores de las exportaciones medias de cada producto para el periodo de 1990-92. Los índices se basan sobre los precios internacionales de cinco semillas, diez aceites y grasas y siete tortas y harinas determinados.

1/ Soja (No. 2 de los Estados Unidos, amarillo, cif Rotterdam). 2/ Aceite de soja (Holandés, f.o.b. en fábrica). 3/ Aceite de palma (Crudo, c.i.f. Europa nordoccidental). 4/ Torta de soja (Gránulos, 44/45%, Argentina, c.i.f. Rotterdam). 5/ Harina de colza (34%, Hamburgo, f.o.b. en fábrica).

Cuadro A.9 - **PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y EL MAIZ**

	septiembre		diciembre		marzo		mayo	
	este año	año pasado	este año	año pasador	este año	año pasado	este año	año pasado
TRIGO	(..... dólares EE.UU./tonelada							
julio 22	122	125	126	128	128	130	125	126
29	128	120	132	124	135	126	131	123
agosto 6	128	124	133	128	135	131	132	128
12	133	129	138	133	140	135	136	133
19	141	128	145	133	147	136	140	133
26	133	130	137	133	140	137	135	134
MAIZ								
julio 22	82	97	84	101	87	102	90	104
29	83	91	85	95	88	97	90	99
agosto 6	82	100	85	104	89	106	91	107
12	86	103	90	107	93	109	95	109
19	88	105	91	109	95	111	96	112
26	90	104	93	108	95	110	97	111

Fuente: Chicago Board of Trade

Cuadro A.10 - FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO

	De los puertos del Golfo de los Estados Unidos a:				De los puertos del Pacífico Norte a:	
	Rotterdam ^{1/}	CEI Mar Negro ^{1/ 2/}	Egipto (Alejandría) ^{1/}	Bangladesh ^{1/}	China ^{1/}	Japón ^{1/}
	(..... dólares EE.UU./tonelada)					
Julio/junio						
1998/1999	9.42	25.45	9.25	18.75	27.00	29.17
1999/2000	12.60	40.97	13.65	18.50	27.00	32.83
2000/2001	13.10	40.97	15.00	18.31	27.00	36.31
2001/2002	10.99	40.97	15.00	18.50	26.90	34.19
2002/2003	12.50	40.97	16.67	22.50	27.23	31.50
2002 - agosto	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
septiembre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
octubre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
noviembre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
diciembre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
2003 - abril	16.00	40.97	21.00	32.00	27.00	35.00
mayo	16.00	40.97	21.00	32.00	27.00	35.00
junio	18.20	40.97	21.00	32.00	29.70	35.00
julio	18.20	40.97	21.00	32.00	27.00	35.00
agosto	20.00	40.97	21.00	32.00	27.00	35.00

Fuente: Consejo Internacional de Cereales.

Nota: Estimaciones de tarifas al final de la primera quincena del mes, basadas en la norma actual de fletamientos de barcos preparados para la carga con una anticipación de tres a cuatro semanas.

^{1/} Tamaño de los buques: Rotterdam más de 40 000 toneladas; CEI 20-40 000 toneladas; Egipto más de 30 000 toneladas; Bangladesh más de 40 000 toneladas; China 20-35 000 toneladas; Japón 15-24 999 toneladas.

^{2/} Con exclusión de los buques de pabellón de la CEI y de los Estados Unidos.

Cuadro A.11 - PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS

	Moneda y unidad	Data efectiva	Última cotización	Hace un mes	Hace un año	Promedio 1989-91
Azúcar (C.I.A. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	26.08.03	6.65	7.10	6.23	11.4
Café (O.I.C. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	27.08.03	51.65	50.63	42.27	76.7
Cacao (I.C.C.O. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	27.08.03	77.8	68.1	93.3	56.0
Té (todos los té, Mombasa)	\$ EE.UU. por kg	26.08.03	1.55	1.57	1.46	1.5
Bananas (América Central, f.o.b., Hamburgo)	€ por tonelada	25.05.03	945 ^{1/} 765 ^{2/}	958 ^{1/} 785 ^{2/}	1 031 ^{1/} 880 ^{2/}	566
Algodón (COTLOOK, índice "A" 1-3/32")	Centav. EE.UU./lb	05.09.03	61.0	61.1	49.7	78.5
Yute calidad BWD, f.o.b. Mongla, a la vista	Centav. EE.UU./lb	05.09.03	245	245	240	391.2
Lana (64's, Londres)	Peniques por kg	05.09.03	552	525	477	466

Fuente: FAO

^{1/} UE impuestos incluidos, estimados. ^{2/} Precio estimado para los mercados de la AELI.

NOTA ESTADISTICA: Los datos proceden de fuentes oficiales y extraoficiales. Los correspondientes a producción de cereales se refieren al año civil en que se recoge toda o la mayor parte de la cosecha. Para los datos de producción del azúcar el período de referencia es la campaña de octubre/septiembre. En cuanto a los aceites vegetales y a las harinas oleaginosas derivadas de las semillas oleaginosas, los datos de producción corresponden al año que se molture la mayor parte de las semillas de que se trata. En lo tocante al comercio del trigo y cereales secundarios, el período abarcado es normalmente el año de mercadeo julio/junio, salvo indicación en contrario. Los datos comerciales sobre el arroz y otros productos se refieren al año civil. Los cereales secundarios se refieren a todos los otros cereales excepto el trigo y el arroz. Las cantidades se expresan en toneladas métricas, si no se dice otra cosa.

Al presentar y analizar el material estadístico, se subdivide a los países en dos grandes grupos económicos: "Países desarrollados" (donde se incluyen las economías de mercado desarrolladas y las economías de mercado en transición) y "Países en desarrollo" (donde se incluyen las economías de mercado en desarrollo y los países asiáticos de planificación centralizada). Las definiciones de economías "desarrolladas" y "en desarrollo" se usan para fines estadísticos y no representan un juicio acerca del nivel alcanzado en el proceso de desarrollo por un país o zona determinados.

También se hace referencia a agrupaciones especiales de países: Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), Países menos adelantados (MA) y Países en desarrollo importadores netos de alimentos (PEDINA). Los PBIDA abarcan actualmente 83 países que son importadores netos de cereales con un ingreso per cápita inferior al nivel utilizado por el Banco Mundial para determinar el derecho de recibir ayuda de la AIF (es decir, 1 445 dólares EE.UU. en 2000). Los grupos de países MA y PEDINA abarcan una lista de países aprobada por la Organización Mundial del Comercio (OMC) que tienen derecho a ser beneficiarios de la Decisión de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. El grupo de países MA abarca actualmente 49 países con bajos ingresos, pocos recursos humanos y un nivel bajo de diversificación económica. La lista es examinada cada tres años por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El grupo de los PEDINA abarca 22 países en desarrollo miembros de la OMC que notificaron su solicitud para figurar como PEDINA y han presentado datos estadísticos pertinentes sobre su condición de importadores netos de productos alimenticios básicos durante un período representativo. La lista es examinada anualmente por el Comité de Agricultura de la OMC.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Número del boletín Fecha de publicación ^{1/}	No. 1 7 febrero	No. 2 9 abril	No. 3 12 junio	No. 4 16 septiembre	No. 5 10 noviembre
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales ^{2/}	●	●	●	●	●
Producción, comercio, existencias y precios de cereales	●	●	●	●	●
Informe sobre la utilización de cereales		●			
Costo de las Importaciones de cereales		●			
Ayuda alimentaria		●			
Fletes marítimos		●			
Fertilizantes	●	●	●	●	●
Yuca			●		
Carne y productos cárnicos		●			●
Leche y productos lácteos		●			●
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas			●		
Legumbres			●		
Azúcar			●		●
Pescados y productos pesqueros	●				

1/ Estas fechas son tentativas y se refieren a la publicación en inglés. Las versiones de Perspectivas alimentarias en árabe, chino, francés y español están disponibles inmediatamente después de la publicación en inglés.

2/ Incluye una actualización de la situación de las emergencias alimentarias.

Perspectivas alimentarias es una publicación mensual de la FAO en el ámbito del Sistema Mundial de Información y Alerta sobre la Alimentación y la Agricultura. **El número de este mes se basa en la información disponible hasta el 12 de agosto de 2003.**

Los colaboradores para este número son los siguientes: **Producción de trigo y cereales secundarios:** S. Ahmed (África oriental y Cercano Oriente); Sra. L. Balbi (África austral y Grandes Lagos); M. Gavela (América Latina y el Caribe, África del Norte y Oceanía en desarrollo); A. Aziz (CEI); J. Senahoun (África central y occidental); C. Fang (Asia); P. Racionzer (Europa, América del Norte y Oceanía desarrollada). **Comercio, existencias remanentes, precios de los cereales** (excluido el arroz): A. Abbassian. **Arroz:** Sra C. Calpe; **Fertilizantes:** J. Poulisse.

Para cualquier información sirvanse dirigirse al Jefe del Servicio mundial de información y alerta, Dirección de productos básicos y comercio, (ESC), FAO - Roma. FAX: - 39-06-5705-4495. E-mail: giews1@fao.org

El presente boletín, así como otras publicaciones del SMIA, se encuentran disponibles en el World Wide Web de Internet (www.fao.org) bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews>. Además, algunos de los informes regulares del SMIA pueden ser recibidos vía correo electrónico a través de las listas de distribución automáticas. Una mayor información se halla disponible en el Web bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews/spanish/listserv.htm>